

TEULADA SOUTHERN BORDERS. Architecture and Landscape of Teulada-Moraira

2nd International Workshop, Valencia-Teulada-Moraira 2017



TEULADA SOUTHERN BORDERS. Architecture and Landscape of Teulada-Moraira

2nd International Workshop, Valencia-Teulada-Moraira 2017

Colección Collection

Talleres de arquitectura y paisajismo Architecture and Landscape Workshop

Coordinación de esta edición Coordination of this edition

Ivan Cabrera i Fausto
Carmen Ferrer Ribera
Laura Lizondo Sevilla

Traducción Translation

Maria Piqueras Blasco

Ilustración de portada Cover illustration

Mariví Monfort Marí

Ilustración de portada interior Inside cover illustration

Mariví Monfort Marí

Diseño Design

Marcos Lizondo Chardí
Mariví Monfort Marí
Alberto Santiago Robles

Maquetación Layout

Mariví Monfort Marí
Maria Piqueras Blasco
Júlia Martínez Villaronga

© de los textos of the texts
sus autores The authors

© de las fotografías of the pictures
sus autores The authors

Editado por Published by

edUPV, <https://editorial.upv.es>

Camino de Vera, s/n

46022 Valencia, España +34 963877901

Ref. 6359_01_01

ISBN: 978-84-9048-967-3

DOI: <https://doi.org/10.4995/TARQP.2022.635901>



Teulada Sothern Borders. Architecture and Landscape of Teulada-Moraira / edUPV

Se permite la reutilización de los contenidos mediante la copia, distribución, exhibición y representación de la obra, así como la generación de obras derivadas siempre que se reconozca la autoría y se cite con la información bibliográfica completa. No se permite el uso comercial y las obras derivadas deberán distribuirse con la misma licencia que regula la obra original.

The reuse of the contents is allowed through the copying, distribution, exhibition and representation of the work, as well as the generation of derivative works, as long as the authorship is acknowledged and the complete bibliographic information is cited. No commercial use is allowed and derivative works must be distributed under the same license as the original work.

participantes & colaboradores
participants & partners



tabla de contenidos
table of contents

presentación. Auditori Teulada Moraira introduction. Auditori Teulada Moraira Maria Teresa Serrat Bertomeu	07
la trilogía de Teulada the Teulada trilogy Ivan Cabrera i Fausto	09
contexto urbano y tema escogido urban context and chosen topic Ángel Martínez Baldó	13
agenda y enunciado agenda and statement Laura Lizondo Sevilla	19
impresiones impressions	25
propuestas de proyecto project proposals	31
valoración team #1 comments team #1 «in out our side (nature, identity, scale, landscape)» Guillermo Guimaraens Igual	35
valoración team #2 comments team #2 «3 transitions» Óscar Brito González	39
valoración team #3 comments team #3 «pin-ball» Ángel Martínez Baldó	43
valoración team #4 comments team #4 «arrels. a network of twigs connecting the urban and natural heritage» Ivan Cabrera i Fausto	49
valoración team #5 comments team #5 «identify the gap. prototypes inciting teulada's residents to desing their environment» Carmen Ferrer Ribera	55
valoración team #6 comments team #6 «accidental meeting. tasting in teulada» Elisabet Quintana Seguí	59
valoración team #7 comments team #7 «protected views. celebrating teulada» Laura Lizondo Sevilla	63
conclusiones conclusions Ivan Cabrera i Fausto	67

presentación

Auditori Teulada Moraira

María Teresa Serrat Bertomeu
Gerente Auditori Teulada Moraira

El espacio cultural "Auditori Teulada Moraira" nace de la voluntad del consistorio de crear un lugar de encuentro en el que confluyan las actividades propias del municipio y de su amplio tejido asociativo, junto con nuevos productos culturales. Productos de calidad, que promuevan una imagen atractiva y novedosa de Teulada-Moraira como lugar de destino turístico, al mismo tiempo que pongan en valor su rico patrimonio cultural.

El edificio del Auditori está gestionado por la Fundación de la Comunitat Valenciana Auditori Teulada Moraira y, por sus características físicas, permite una doble línea de actuación: programación escénica y desarrollo de productos culturales-turísticos propios. Dentro de esta segunda línea de desarrollo, la de productos culturales y turísticos, es donde el Auditori Teulada Moraira quiere centrar más su atención y reforzar, con este tipo de acciones, el rico patrimonio en todas sus vertientes que ofrece nuestro municipio.

Gracias a la firma de un convenio entre la Universitat Politècnica de València y la Fundación de la Comunitat Valenciana Auditori Teulada Moraira, se permitió el poder acoger en el Auditori en 2014, el primer Workshop Internacional organizado por la Escola Tècnica Superior d'Arquitectura y configurado por esta y la University of the Arts London Central Saint Martins. Un encuentro en torno a las nuevas maneras de entender la relación entre la arquitectura y el paisaje, a partir de una mirada sensible al territorio.

La experiencia resultó satisfactoria para las instituciones implicadas, tanto por las relaciones humanas establecidas como por la calidad de los resultados, de modo que se planteó la continuidad en un segundo Taller, que ha tenido lugar la primera semana de julio de 2017. En este segundo Taller Internacional, los estudiantes y profesores de las Escuelas de Arquitectura de la UPV y de la University of the Arts London Central Saint Martins, han centrado su reflexión en la escala urbana intermedia, en concreto en las oportunidades de transformación de la avenida del Mediterráneo para convertirla en un espacio público con carácter urbano.

Los estudiantes, organizados en grupos con integrantes de ambas Universidades, han estudiado cómo mejorar el entorno inmediato de la avenida, cómo dignificar los accesos a la población y cómo tratar los espacios atrapados entre la avenida y el tejido antiguo. El diseño de

introduction

Auditori Teulada Moraira

María Teresa Serrat Bertomeu
Manager Auditori Teulada Moraira

The cultural space "Auditori Teulada Moraira" was born from the will of the town hall to create a meeting place in which the activities of the municipality and its extensive associative fabric converge, together with new cultural products. Quality products that promote an attractive and innovative image of Teulada-Moraira as a tourist destination, while at the same time valuing its rich cultural heritage.

The Auditori building is managed by the Fundación de la Comunitat Valenciana Auditori Teulada Moraira and, due to its physical characteristics, allows a double line of action: scenic programming and development of its own cultural-tourist products. Within this second line of development, that of cultural and tourist products, is where the Auditori Teulada Moraira wants to focus more of its attention and reinforce, with this type of action, the rich heritage in all its aspects that our municipality offers.

Thanks to the signing of an agreement between the Universitat Politècnica de València and the Fundación de la Comunitat Valenciana Auditori Teulada Moraira, the Auditori was allowed to host in 2014 the first International Workshop organized by the Escola Tècnica Superior d'Arquitectura and configured by this and the University of the Arts London Central Saint Martins. A meeting around the new ways of understanding the relationship between architecture and landscape, from a sensitive look at the territory.

The experience was satisfactory for the institutions involved, both due to the human relationships established and the quality of the results, so that continuity was proposed in a second Workshop, which took place in the first week of July 2017. In this second Taller Internacional, the students and professors of the Schools of Architecture of the UPV and the University of the Arts London Central Saint Martins, have focused their reflection on the intermediate urban scale, specifically on the opportunities for transforming the avenida del Mediterráneo to turn it into a public space with an urban character.

The students, organized in groups with members of both Universities, have studied how to improve the immediate surroundings of the avenue, how to dignify the accesses to the population and how to treat the spaces trapped between the avenue and the old fabric. The

nuevos límites urbanos, de nuevas conexiones con las zonas agrícolas vecinas y nuevos lugares de transición e integración con el paisaje circundante se ha plasmado en siete propuestas que han sido presentadas al público en el edificio del auditorio en la Jornada final del Taller, y están a disposición del Consistorio, disponibles para futuras reflexiones.

Desde la Fundación de la Comunitat Valenciana Auditori Teulada Moraira agradecemos a la Universitat Politècnica de València, y en especial a la Escola Tècnica Superior d'Arquitectura, la confianza e interés que han demostrado desde un principio en el proyecto del Auditori Teulada Moraira. Un espacio que dentro de su línea de actuación, apuesta por la preservación del territorio, el paisaje y el patrimonio cultural y urbano.

design of new urban limits, new connections with neighboring agricultural areas and new places of transition and integration with the surrounding landscape has been reflected in seven proposals that have been presented to the public in the auditorium building on the final day of the Workshop, and they are at the disposition of the Consistory, available for future reflections.

From the Fundación de la Comunitat Valenciana Auditori Teulada Moraira we thank the Universitat Politècnica de València, and especially the Escola Tècnica Superior d'Arquitectura, for the trust and interest they have shown from the beginning in the Auditori Teulada Moraira project. A space that, within its line of action, is committed to the preservation of the territory, the landscape and the cultural and urban heritage.

la trilogía de Teulada

Ivan Cabrera i Fausto

*Profesor Titular y director de la Escola Tècnica Superior d'Arquitectura
Departamento de Mecánica de los Medios Continuos y Teoría de Estructuras
Universitat Politècnica de València*

El éxito del Taller Internacional “Entre las viñas y el mar”, desarrollado en abril de 2014, quedó manifiesto en muchos aspectos, pero fundamentalmente en la calidad de sus resultados. Por esta razón, la Fundació de la Comunitat Valenciana Auditori Teulada Moraira expresó su deseo de que los estudiantes y profesores de las escuelas de arquitectura participantes continuaran aportando sus análisis y propuestas para mejorar la calidad paisajística del municipio a través de nuevos talleres. La primera edición se había centrado en la conexión paisajística de los dos núcleos habitados del término municipal, Teulada y Moraira. En las reuniones preparatorias de la segunda edición, pronto se consensuaron distintas cuestiones. En primer lugar, la conveniencia de trabajar en nuevas escalas, buscando quizás ahora una escala más intermedia y dejando una más reducida para una tercera edición. En segundo lugar, la necesidad de abordar el problema del paisaje urbano, manifiestamente mejorable en diversos puntos de cualquiera de los dos núcleos del municipio.

La avenida del Mediterráneo es el vial de mayor tamaño del casco urbano de Teulada. Situado en el extremo sur del mismo, lo recorre en toda su extensión. La generosidad de su sección y la presencia de numerosos comercios no consiguen convertirlo en un espacio atractivo para el ocio de los locales o los turistas. Está relativamente desconectada de otros polos de interés del tejido urbano de Teulada. Además, es la vía de conexión fundamental entre el acceso a Teulada desde la autopista y la carretera de Moraira, motivo por el cual acoge abundante tráfico, especialmente denso en periodos vacacionales. La avenida del Mediterráneo y su tránsito constante de vehículos se han convertido en una auténtica barrera, de tal modo que el frente de edificios coincidente con la acera sur del vial pone fin al crecimiento del tejido urbano de Teulada. Sin embargo, los numerosos solares vacíos en sus inmediaciones y su mencionada posición tangente lo convierten en un espacio de oportunidad que propició que fuera escogida como objeto del trabajo a desarrollar durante el segundo Taller Internacional. “Límites meridionales” fue el título escogido para este segundo evento que se desarrollaría durante la última semana de marzo de 2017.

El profesorado de la Escola Tècnica Superior de Arquitectura de la Universitat Politècnica

the Teulada trilogy

Ivan Cabrera i Fausto

*Tenure professor and director of the Higher Technical School of Architecture
Department of Continuum Mechanics and Theory of Structures
Universitat Politècnica de València*

The success of the International Workshop “Between the vines and the sea” developed in April 2014 was notorious in many aspects, but mainly in the good quality of its results. For this reason, the managers of the Fundació de la Comunitat Valenciana Auditori Teulada Moraira expressed their wish of having the students and professors of the participating schools in new workshops where they could carry on providing their analysis and proposals for improving the landscape quality of the municipality. The first edition focused in the landscape connection between the two urban fabrics of the municipal borough, Teulada and Moraira. During the preparatory meetings for the second edition several issues were soon agreed. Firstly, working in new scales was considered convenient. This second edition should target probably an intermediate scale and a more reduced one could be saved for a third edition of the workshop. Secondly, the need of tackling the urban landscape, evidently improvable in several spots of any of the two town centers of the municipality.

The avenida del Mediterráneo is the biggest path within the fabric of Teulada. Located on its southern edge, it borders the town center all the way long. The generosity of its cross-section and the existence of many retail stores have not been able to turn the avenue into an attractive space for leisure for locals or tourists. It is relatively disconnected points of interest located in Teulada’s fabric. Moreover, it is the main road connecting the town access from the freeway and the road to Moraira. This is why it usually hosts heavy traffic, especially dense during the holiday seasons. The avenida del Mediterráneo and its constant vehicle traffic have become a true barrier in such a way that the row of buildings defining its southern side puts an end to the growing of Teulada’s urban fabric. However, many empty plots in the nearby and the aforementioned tangent position turn this avenue into a window of opportunity which favored that this avenue was finally chosen as the topic to be worked during the second International Workshop. “Southern boundaries” was the title selected for this second event which would be developed during the last week of March 2017.

The professors of the Higher Technical School of Architecture of the Polytechnic University of Valencia (ETSA-UPV) invited again

de València invitó nuevamente a sus colegas de la Central Saint Martins College of Art de la University of the Arts London. Óscar Brito, director y profesor en la titulación de arquitectura de la mencionada institución británica, acudió a Valencia acompañado por diez de sus estudiantes de múltiples nacionalidades. En la ETSA-UPV les esperaba un equipo formado por seis profesores de distintos departamentos, veinte estudiantes locales, dos estudiantes de la Zürcher Hochschule für Angewandte Wissenschaften, un estudiante de La Sapienza Università di Roma y una estudiante de École Nationale Supérieure d'Architecture et de Paysage de Bordeaux. Los estudiantes fueron organizados como es habitual en este tipo de eventos, en equipos de pequeño tamaño en los que se combinan adecuadamente edades y escuelas de origen para asegurar una experiencia enriquecedora y una justa competencia entre equipos. En esta ocasión las treintacuatro alumnas y alumnos fueron organizados en siete equipos, seis de los cuales tenían cinco participantes y uno de los cuales tenía cuatro. En todos ellos había un máximo de tres estudiantes españoles de la escuela valenciana y un mínimo de dos estudiantes extranjeros, bien de la University of the Arts London, o bien de cualquiera de las otras tres escuelas europeas mencionadas, cuyos representantes se encontraban cursando el año académico en la Universitat Politècnica de València como estudiantes Erasmus.

La dinámica del trabajo fue la habitual en este tipo de eventos y que el equipo de profesores de la ETSA-UPV tiene ampliamente experimentada y desarrollada con éxito en numerosas ocasiones. La composición de cada equipo de estudiantes fue anunciada durante la cena de bienvenida del domingo por la noche. Ello permitió que sus miembros comenzaran a conocerse en un ambiente distendido y que incluso durante las primeras sesiones de carácter introductorio y teórico pudieran sentarse juntos. Los integrantes de cada equipo pudieron así empezar a intercambiar opiniones y formular preguntas sobre aspectos que empezaban a consensuar como relevantes. Durante las sesiones prácticas, desarrolladas durante los dos primeros días en los laboratorios del Departamento de Proyectos Arquitectónicos de la Escola Tècnica Superior de Arquitectura de la Universitat Politècnica de València y en los días restantes

their colleagues of the Central Saint Martins College of Art of the University of the Arts London (CSM-UAL). Óscar Brito, director and professor at the degree of architecture of the previously mentioned British institution, came to Valencia accompanied by ten of his students displaying a rich range of nationalities. At ETSA-UPV the CSM-UAL team was welcomed by a team composed by six professors from different departments, twenty local students, two students of the Zürcher Hochschule für Angewandte Wissenschaften, one student from the La Sapienza Università di Roma and one student from the École Nationale Supérieure d'Architecture et de Paysage de Bordeaux. Students were arranged as usual in this kind of events. Small size teams adequately combining ages, backgrounds and schools were formed in order to safe an enriching experience and a fair play among teams. On this occasion the thirty-four students were arranged in seven teams: six with five members and a seventh one with four members. Any of these teams had a maximum of three Spanish students from the Valencian school and a minimum of two foreign students coming from either the University of the Arts London or from any of the three aforementioned European schools, whose representatives were enjoying an Erasmus academic year at the Polytechnic University of Valencia.

The work dynamics was the usual one in this kind of events since it has been frequently experienced and successfully developed by the ETSA-UPV professors on may previous events. The composition of each team was announced during the welcome dinner thrown on Sunday's evening. That fact favored that the members of each team could start interacting in a relaxed atmosphere. It also made possible to sit together during the first introductory and theoretical classes. Members of each team were therefore able to start exchanging views and posing questions about aspects which they began agreeing as relevant. During the practical sessions, which were developed during the first two days in the laboratories of the Department of Architectural Projects of the Higher Technical School of Architecture of the Polytechnic University of Valencia and during the rest of the days in the exhibition hall of the Auditori de Teulada Moraira, each group could use a large table for collective work. The seven tables were conveniently separated aiming to

en el espacio para exposiciones del Auditori de Teulada Moraira, cada grupo de trabajo disponía de una amplia mesa para trabajo colectivo. Las siete mesas estaban convenientemente separadas unas de otras para que los animados debates pudieran desarrollarse sin interferencias. Incluso en las primeras jornadas dedicadas básicamente al estudio de antecedentes y al análisis, ya fue habitual la elaboración de numerosos dibujos, esquemas, diagramas y anotaciones que eran comentados por el profesorado en las visitas ocasionales que se hacían a cada una de las mesas de manera individual o colectiva. Estas primeras jornadas, de carácter esencialmente analítico, concluyeron con una puesta en común de los materiales elaborados, donde cada equipo tuvo la oportunidad de explicar a todos los participantes su percepción de la problemática actual de la avenida del Mediterráneo de Teulada, así como las líneas generales de posibles propuestas de intervención para mejorar su situación. Tras cada una de las exposiciones, los profesores ofrecían sus puntos de vista, reconduciendo adecuadamente la labor del estudiantado y ofreciendo a los integrantes de otros equipos la posibilidad de intervenir estableciéndose interesantísimos debates. El miércoles todos los participantes en el taller se trasladaron desde el Campus de Vera de la Universitat Politècnica de València a las instalaciones del auditorio. Los estudiantes tuvieron la posibilidad de conocer in situ el lugar de trabajo que hasta entonces tan sólo habían conocido a través de cartografía y fotografías. Las horas de trabajo en la sala de exposiciones del edificio de Patxi Mangado fueron cobrando carácter más aplicado y las distintas propuestas fueron progresivamente tomando forma hasta convertirse en proyectos definidos.

El viernes por la tarde, la Sala Multiusos del Auditori acogió la sesión de presentación de los trabajos. Las autoridades y vecinos que se animaron a asistir, pudieron disfrutar de cada una de las siete presentaciones en las que cada uno de los equipos explicó su análisis de la problemática actual de la avenida del Mediterráneo, sus conclusiones respecto a fortalezas, debilidades y posibilidades de futuro y, fundamentalmente, sus propuestas de mejora, que, frecuentemente, trascendían a las calles y bloques limítrofes con el vial protagonista. El contenido de dichas propuestas comentado por el profesorado que

safe that each team's lively debates wouldn't interfere with the neighboring ones. Even during the first working days devoted mostly to the study of antecedents and to analyze, it was easy to see the making of many drawings, schemes, diagrams and notes which were commented by the faculty during the occasional visits paid to the groups individually or collectively. These first working sessions, developed mostly with an analytical approach, finished with a pooling of the materials developed. Each team had the chance to explain to all participants their perception of the current controversy at the avenida del Mediterráneo in Teulada as long as the outlines of the possible intervention proposals in order to improve its state. After each presentation, professors offered their point of view and redirected adequately the efforts of students while offering to the members of other teams the chance of giving their opinions as well and of establishing new debates. On Wednesday all participants in the workshop moved from the Polytechnic University of Valencia Campus of Vera to the facilities of the auditorium. Students had then the chance of visiting a working place which so far had only known by means of cartography and pictures. The working hours at the exhibition all of Patxi Mangado's building became more and more applied and different proposals took progressively shape becoming step by step defined projects.

On Friday afternoon the Multipurpose Hall of the Auditorium hosted the session of work presentations. Authorities and neighbors had the chance of enjoying each of the seven speeches with each team explaining their view of the current difficulties of the avenida del Mediterráneo, their conclusions regarding strengths, weaknesses and future possibilities, and, mainly, their proposals for improvement which frequently transcended to the neighboring streets and blocks. The contents of the aforementioned proposals commented by the faculty which advised the students during this workshop can be found in the next chapters. Each text and diagram, each scheme and drawing are a irrefutable demonstration of what can be done by the skilled creative drive of architecture students and their professors in order to improve daily life.

International workshops constitute for public universities one of the mechanisms for providing their genuine service and for doing so in a specific frame which makes efforts especially

acompañó a los estudiantes durante todo el taller puede encontrarse en los siguientes capítulos. Cada texto y cada diagrama, cada esquema y cada dibujo son muestra inequívoca de todo aquello que el hábil torrente creativo de los estudiantes de arquitectura y su profesorado puede poner al servicio de la sociedad.

Los talleres internacionales constituyen uno de los mecanismos en los que la universidad pública puede prestar este servicio y hacerlo con unas características específicas que los hacen especialmente productivos. En primer lugar el desarrollo de la actividad en las proximidades del área de trabajo, permitiendo interactuar con los vecinos y visitar en cualquier momento el área a intervenir. En segundo lugar la concentración de la actividad en días intensivos que garantizan la atención exclusiva de los participantes y la producción de resultados, más o menos definidos, en un plazo concreto. Por último, la convivencia de estudiantes y profesores de distintas universidades, nacionalidades y culturas, posibilita una aproximación desde múltiples puntos de vista al objeto de trabajo, con resultados frecuentemente sorprendentes. Del mismo modo, los talleres internacionales son, para aquellos estudiantes que han tenido ocasión de participar en los mismos, una de las experiencias más satisfactorias de su formación académica. Les permiten trabajar con compañeros de otras edades e instituciones, centrándose durante unos días intensivos en resolver un proyecto de manera colectiva con el aliciente de un concurso pero sin la presión de una calificación. Esto permite que todos los participantes den lo mejor de sí mismo, poniéndolo al servicio de la sociedad que pronto los acogerá como profesionales.

fruitful. Firstly, the development of the activity in the nearby of the working area, making possible to interact with neighbors and to visit any moment the area to be intervened. Secondly, concentrating the activity in several intensive days warrants the exclusive attention of participants and the production of results, more or less defined, by an agreed deadline. Finally, the cohabitation of students and professors from different universities, nationalities and cultures enables a vast range of approaches to the topic from different points of view, with results frequently surprising. Likewise, international workshops are for those students who had the chance to enroll in one, one of the most satisfactory experiences during their education. This kind of events makes possible to work with classmates of different ages and institutions, focusing for a few intensive days in solving collectively a project with incentive of a competition but without the pressure of a grading. That makes possible that any participant gives its best putting it to the service of a society which soon will welcome him or her as a full practitioner.

contexto urbano y tema escogido

Ángel Martínez Baldó

Profesor titular de Universidad
Departamento de Urbanismo
Universitat Politècnica de València

El municipio de Teulada-Moraira ocupa un territorio en pendiente situado entre las sierras litorales de la Mallada Verda y el Castellar, y el mar, con la presencia de una zona intermedia relativamente llana, en la que se encuentra el núcleo tradicional de Teulada, y una zona descendente, configurada por el Barranc de les Sorts como elemento relevante, que conecta la plana con el espacio litoral en el que se sitúa el núcleo de Moraira.

El asentamiento histórico se situó en una colina central, como posición estratégica en los recorridos que unen los distintos pueblos, entre Benissa y Benitatxell, formando una estructura planificada como una retícula orientada en el sentido topográfico, bien conectada en sus límites con el sistema agrícola a través del conjunto de caminos rurales. La morfología de ese territorio, definida por la parcelación, los muros de piedra con que se construyen los límites y bancales, las edificaciones rurales y la vegetación de los cultivos de secano, especialmente la viña, han conferido a esa zona un alto valor medioambiental, cultural y paisajístico, reconocido con la declaración de las terrazas litorales de Benissa y Teulada como paisaje de relevancia regional de la Comunitat Valenciana. Las fotografías aéreas anteriores a 1960 dan testimonio de esa realidad (Fig. 1).



Figura 1. Vista aérea 1956. Fototeca IGN

Figure 1. Aerial photographs 1956. Fototeca IGN

urban context and chosen topic

Ángel Martínez Baldó

Tenure professor
Department of Urbanism
Universitat Politècnica de València

The town of Teulada-Moraira occupies a sloping territory situated between the coastal mountains of Mallada Verda and Castellar and the sea. The municipality has the presence of an intermediate area, relatively flat, in which the traditional centre of Teulada is located, and a descending area, shaped by the Barranc de les Sorts as a relevant element. This connects the plain with the coastal area in which the town of Moraira is located.

The historical settlement was situated on a central hill, as a strategic position on the routes that connect the different towns, between Benissa and Benitatxell. This formed a planned structure with a grid oriented in the topographical sense. Moreover, it was connected to the agricultural system through the set of rural roads. The morphology of this territory is defined by the land parcels, the stone walls with which the boundaries and terraces are built, the rural buildings and the dry farming, especially the vineyards. All this has given the area a high environmental, cultural and landscape value. All these values have been recognised with the declaration of the coastal terraces of Benissa and Teulada as a landscape of regional importance in the Comunitat Valenciana. Aerial photographs taken before 1960 show this reality (Fig. 1).



Figura 2. Vista aérea 1980. Fototeca IGN

Figure 2. Aerial photographs 1980. Fototeca IGN

El desarrollo del turismo cambió esa situación, iniciando la ocupación de Moraira y de toda la franja litoral para la construcción de viviendas turísticas, en su doble modalidad de edificios de apartamentos en la proximidad del puerto y viviendas unifamiliares en el resto. La necesidad de salvar el obstáculo que el viario tradicional de Teulada representaba para el creciente tráfico de paso que, procedente de Valencia o Madrid, se dirigía directamente a la costa, se tradujo en la construcción de una nueva avenida, concebida como un vial de circunvalación con un trazado rectilíneo, que canalizaba con eficacia ese tráfico. La propia denominación de avenida del Mediterráneo permitía identificar el propósito de su creación (Fig. 2).

El diseño de este eje viario y su traducción en el planeamiento reafirmaron su carácter autónomo, separado del núcleo preexistente y escasamente preocupado por su calidad como espacio ciudadano y por su papel estructurante en el conjunto de la malla urbana, de modo que la nueva avenida se ha ido ocupando en sus dos fachadas con tipos edificatorios y alturas adaptadas a los modelos del mercado de la vivienda convencional. En la actualidad sus frentes están construidos en buena parte, aunque quedan sin edificar unas veinte parcelas, para las que se prevé la continuidad de los tipos precedentes, edificios de vivienda plurifamiliar entre medianeras con plantas bajas de uso comercial formando manzanas compactas de 25 metros de profundidad (Fig. 3).

The tourism development changed that situation, starting the occupation of Moraira and the whole coastal line for the construction of tourist housing, in its double modality of apartment buildings in the proximity of the port and single-family homes in the rest. The traditional road of Teulada which went towards the coast represented the growing traffic. The need to overcome this obstacle led to the construction of a new avenue, as a ring road with a straight layout, which effectively channelled this traffic. The name avenida del Mediterráneo made it possible to identify the purpose of its creation (Fig. 2).

The design of this road axis reaffirmed its autonomous character. The road was separated from the pre-existing nucleus and was not concerned with its quality as a city space and its structuring role in the urban grid as a whole, so that the new avenue was occupied on both its facades with building types and heights adapted to the models of the conventional housing market. At present its fronts are largely constructed, although some twenty plots are still to be built on, for which the following are planned: multi-family housing buildings between party walls with ground floors for commercial use forming compact blocks 25 metres deep (Fig. 3).



Figura 3. Vista aérea 2018. Google Earth
Figure 3. Aerial photographs 2018. Google Earth



Figura 4. Vista aérea 2018. Google Earth
Figure 4. Aerial photographs 2018. Google Earth

La urbanización de la avenida refleja este carácter aislado, por su fuerte dependencia del tráfico de vehículos y la uniformidad de su tratamiento, confirmando su desarticulación respecto al núcleo tradicional situado al norte del vial y su falta de apertura hacia el valioso espacio rural en el lado sur. Se trata de una calle con una ligera pendiente ascendente hacia el este, de un kilómetro de longitud y 24 metros de anchura, en la que el 80 % de su sección se destina a los vehículos, con unas exiguas aceras de 2,5 metros con una presencia mínima de arbolado y en la que no existe ni una sola plaza, ensanchamiento, zona verde o espacio abierto hacia el entorno. Las calles transversales son también muy escasas y de poca sección, con solo tres ejes que permiten cruzar la avenida y conectar la población con su futuro crecimiento hacia el sur y su territorio circundante.

La nueva avenida, por su accesibilidad, por su función canalizadora de todo el tráfico de paso y de una parte significativa de los recorridos internos, por haber constituido el lugar de oportunidad para un crecimiento residencial denso asociado a un fuerte contenido comercial y de servicios, y por constituir la imagen percibida por la mayor parte de los observadores que pasan por la población, se ha convertido, si no el que más, en uno de los espacios públicos más relevantes de Teulada.

En el interior de la población el espacio triangular situado entre la avenida y el núcleo preexistente se ha ido construyendo posteriormente, aunque mantiene una insuficiente densidad de uso a causa de su ocupación con grandes piezas de equipamiento, aparcamiento y espacios vacíos. Son también dificultosas las relaciones con el núcleo histórico, derivadas de la extensión de las pautas geométricas de la avenida y de la insuficiencia e inadecuación de los espacios de conexión. La creación del nuevo ayuntamiento y de su plaza asociada no consiguió remediar esta situación, que planteaba en este caso una mayor dificultad por el desnivel topográfico existente (Fig. 4).

The development of the avenue reflects this isolated character, due to its strong dependence on vehicle traffic and the uniformity of its process. This confirms its dislocation with respect to the traditional nucleus situated to the north road and its lack of openness to valuable rural space on the south side. It is a street with a slight upward slope towards the east, one-kilometre-long and 24 metres wide, in which 80% of its section is used by vehicles, with a few 2.5 metre pavements with a minimum presence of trees and in which there is no square, widening, green area or open space towards the surroundings. The cross streets are also very few and of little section, with only three axes that allow to cross the avenue and to connect the population with its future growth towards the south and its surrounding territory.

The new avenue has become one of the most relevant public spaces in Teulada for the following reasons: accessibility, channelling of all passing traffic and a significant part of internal routes, a place of opportunity for dense residential growth associated with strong commercial content, and for constituting the image perceived by most observers passing through the town.

Inside the town, the triangular space located between the avenue and the pre-existing nucleus has been built later. In spite of that, it has an insufficient density of use due to its occupation with large equipment buildings, parking and empty spaces. Relations with the historic centre are also difficult, due to the geometric extension of the avenue and the insufficiency and inadequacy of the connecting spaces. The creation of new city council and its associated square did not manage to remedy this situation, which posed a greater difficulty due to the existing topographical unevenness (Fig. 4).

En el lado sur se ha construido en su mayor parte la edificación recayente a la avenida, que ahora se percibe con un lugar casi concluido. Las fachadas traseras de estos edificios dan directamente sobre las parcelas rurales, muchas de las cuales han perdido sus cultivos como consecuencia de las expectativas de urbanización, sin construir espacios de transición o de articulación con el paisaje rural. El aspecto resultante de la población vista desde el sur es por ello el de un lugar residual, una fachada urbana de escaso valor, sin una silueta característica ni constitutiva de una imagen valiosa (Fig. 5).

On the south side a large part of the building has been built on the avenue, so it is now perceived as almost completed. The back facades of these buildings look directly onto the rural plots, many of which have lost their crops as a result of the expectations of urbanization, without building spaces of transition or articulation with the rural landscape. The resulting appearance of the town seen from the south is that of a residual site, a low-value urban facade, and a shortage of a valuable image (Fig. 5).



Figura 5. Vista aérea 2018. Google Earth

Figura 5. Aerial photographs 2018. Google Earth

El planeamiento urbanístico municipal, aprobado en 2003, realiza una interpretación simplificadora del actual límite urbano, incluyendo la fachada sur de la avenida en unas supermanzanas que, a falta de su ordenación pormenorizada, pueden permitir su conversión en la fachada interior de una serie de sucesivos patios de manzana. Como puede verse en la imagen se propone la creación de una vasta zona de viviendas unifamiliares adosadas con una lógica dependiente exclusivamente de las conveniencias coyunturales del mercado inmobiliario, sin ninguna referencia a la morfología o el paisaje originario ni a la previsión de los espacios estructurantes de los futuros tejidos urbanos (Fig. 6).

The municipal urban planning, approved in 2003, makes a simplifying interpretation of current urban limit. It includes the south side of the avenue in a number of superblock areas which, in the absence of detailed planning, could be converted into the interior side of a succession of block courtyards. As can be seen in the image, the creation of an area of terraced houses is proposed. This is based on a logic drawn from the convenience of the property market, without any reference to the original morphology or landscape or to the forecast of future urban fabric (Fig. 6).

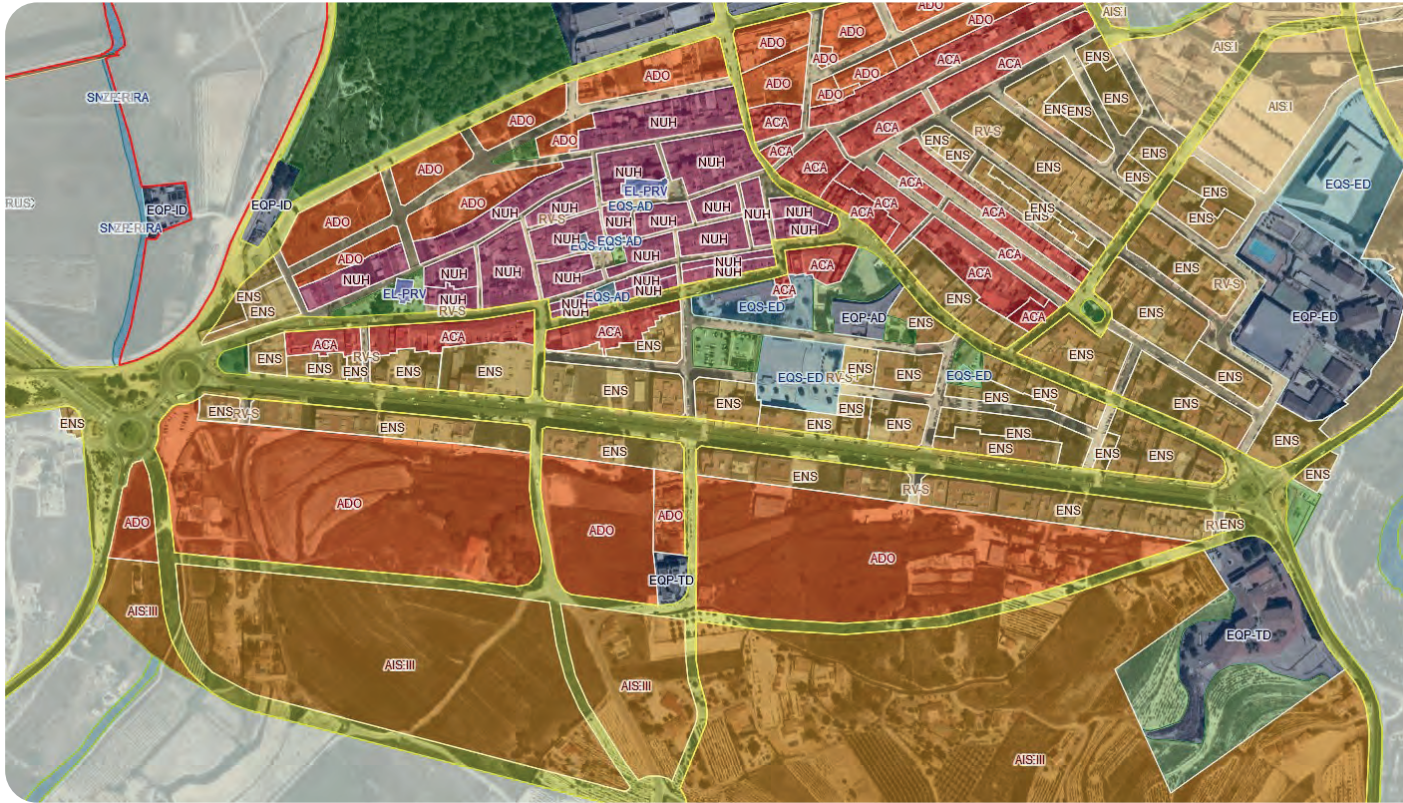


Figura 6. Plan General de Teulada. Web municipal

Figure 6. Teulada General Plan. Municipal website

En este contexto el planteamiento del Taller se dirige al análisis de la situación actual de la avenida, de su entorno próximo y de su contexto urbano y rural, explorando las oportunidades existentes para transformar este espacio en un verdadero eje urbano, de alto valor de uso ciudadano y calidad paisajística. Al mismo tiempo el ámbito de la reflexión y de las propuestas permite incluir las transformaciones posibles en la zona urbana, cuya actual configuración no puede considerarse definitiva, con la finalidad de reordenar los espacios interiores y mejorar su conexión con el núcleo histórico, así como facilitar la apertura hacia el valioso paisaje agrícola del entorno.

In this context, the Workshop's approach is aimed at analysing the current situation of the avenue, its immediate surroundings and its urban and rural context. In this way, the existing opportunities to transform this space into a real urban axis with a high value for citizen use and landscape quality are explored. In addition, the reflection and the proposals allow to include possible transformations in the urban area, whose present configuration cannot be considered definitive, with the purpose of ordering the interior spaces and improving its connection with the historical nucleus, as well as facilitating the opening towards valuable agricultural landscape surroundings.

agenda y enunciado

Laura Lizondo Sevilla

Profesora Titular de Universidad
Departamento de Proyectos Arquitectónicos
Universitat Politècnica de València

OBJETIVO DEL TALLER Y ÁREA DE TRABAJO

Teulada es un municipio de la costa española del Mediterráneo Oriental situada al sur de Valencia, con una población de aproximadamente 15000 habitantes. El municipio se divide en dos unidades urbanas diferentes:

- El casco antiguo, Teulada, que está a escasos cinco kilómetros hacia el interior.
- El pueblo costero, Moraira, que se encuentra a lo largo de la costa con un puerto deportivo y varias playas.

Moraira tiene su historia arraigada en la pesca, siendo su mercado uno de los más populares en la región de la Costa Blanca. Sin embargo, en los últimos 30 años su economía se ha visto transformada y vinculada al turismo. Esto ha derivado en daños colaterales en el urbanismo del municipio, a pesar de haber sido impuestas ciertas normativas que han intentado limitar la altura de los edificios y proteger algunas de las áreas más importantes.

Teulada, originalmente, vivía de una economía agraria, cultivando almendras, uvas y cítricos. Aunque al igual que Moraira se ha convertido en una economía impulsada por el turismo, la región aún es conocida por las uvas moscatel y el vino que proviene de ellas. Teulada también es un destino de vacaciones en auge y su población se ve aumentada en 36000 personas durante los meses de verano. Asimismo hay una gran proporción de residentes, principalmente, ingleses afincados.

Por lo tanto, Teulada y Moraira conforman una ciudad inusual. Pese a que está dividida en dos unidades físicas separadas, ambas pertenecen a una sola entidad administrativa ubicada en la provincia de Alicante; en un valle que desciende desde las montañas hasta el mar, aprovechando las ventajas de las dos ubicaciones, la tierra y el mar, que definen su entorno y sirven como referencias visuales.

El 25 de marzo de 2011, el municipio inauguró su auditorio galardonado con el premio RIBA, un fascinante edificio del arquitecto español Francisco Mangado. El diseño del edificio busca vincular los dos aspectos de la región: el paisaje y el mar. Por lo tanto, la forma del edificio referencia las terrazas de los viñedos y abre sus vistas al mar. El edificio ofrece instalaciones para exposiciones, conferencias, congresos y otras actividades como la segunda edición del Taller Internacional propuesto.

agenda and statement

Laura Lizondo Sevilla

Tenure Professor
Department of Architectural Design
Universitat Politècnica de València

WORKSHOP AIM AND WORK AREA

Teulada is a municipality on the Spanish Eastern Mediterranean coast, south of Valencia, with a population of about 15000 inhabitants. It is divided into two different urban units:

- The old town, Teulada, which is about five kilometres inland;
- The coastal town, Moraira, which lies along the coast with a marina and several beaches.

Moraira has its history rooted in fishing, and the fish market is one of the most popular in the Costa Blanca region. However, in the past 30 years the area has been transformed by a shift toward an economy based on tourism. This has had a dramatic effect on the village, but strict planning regulations have limited the height of buildings and protected some of the more important areas.

Teulada was originally an agrarian economy, growing almonds, grapes and citrus fruits. While it too, has become a tourist-driven economy, the region is still well known for the Muscatel grapes and the wine that comes from them. As a popular holiday destination, the population of the area will rise to about 36000 in the summer. There is also a large proportion of expatriate residents, mainly English.

Hence, Teulada and Moraira put together an unusual town. Although divided into two separate physical units, both belong to a single administrative entity. Located in the province of Alicante, in a valley that descends from the mountains to the sea, the town takes full advantage of both realities, earth and sea, which define its environment and serve as visual references.

On March 25th, 2011, the municipality opened its RIBA award-winning auditorium, a mesmerizing building by Spanish architect Francisco Mangado. The design of the building seeks to link the two aspects of the region: landscape and sea. Thus, the building form calls upon the terraces of the vineyards while opening views to the sea beyond. The building provides exhibition, lecture, conference and support facilities which will host the second part of the proposed International Workshop.

OBJETO DEL PROYECTO

Teulada es un municipio mediterráneo situado en un paisaje aterrazado frente al mar. Su entorno está formado por parcelas abancaladas, que descienden suavemente hacia el mar manteniendo el encanto de su pasado agrícola y la presencia del cultivo de la uva. Su paisaje, modelado por la historia de los viñedos y del mar, está esculpido por bancales, que tallan el suelo con amplias incisiones abiertas en las tierras agrícolas.

La ciudad está ubicada en una pequeña colina cuyo punto más alto está ocupado por la iglesia fortificada de Santa Catalina, dotando al lugar de un notable valor estratégico. El tejido urbano circundante está bien conservado, existiendo varios edificios tradicionales y algunos hitos.

El crecimiento reciente de la ciudad se basa en la apertura de un nuevo eje vial. La avenida del Mediterráneo se concibió como una vía de tráfico que facilitara la entrada directa desde la costa. Por su condición de puerta a la ciudad y el gran movimiento que alberga, se ha propiciado su uso comercial, estableciéndose tiendas minoristas y otras instalaciones.

A lo largo de su kilómetro de longitud y su ancho constante de 25 metros, se desarrollan importantes flujos diarios de personas y vehículos. A pesar de ser uno de los espacios más representativos de la ciudad no se han cuidado las relaciones transversales entre el centro histórico situado al norte y el tejido rural situado al sur.

Es por ello que este Taller Internacional se centrará en las oportunidades para la transformación urbana de la avenida del Mediterráneo a fin de convertirla en un espacio público con calidad urbana. Esta tarea necesariamente incluirá actuar en su entorno inmediato, en los accesos a la ciudad, en los espacios situados entre la avenida y el tejido antiguo; y tal vez implicará diseñar nuevos límites urbanos, nuevas conexiones con las áreas agrícolas vecinas, así como sugerir nuevos lugares de transición e integración con el paisaje circundante.

La comprensión del sitio, tanto en su realidad física como histórica y cultural, es necesaria para abordar el proyecto. Las propuestas deben prestar especial atención al diseño del espacio público. El proyecto se centra en la escala intermedia entre el planeamiento y el proyecto de construcción. Trabajar en esta escala intermedia, a menudo olvidada, permite mejorar la unión entre arquitectura, paisaje y espacio urbano.

OBJECT OF THE PROJECT

Teulada is a Mediterranean town placed on a terrace landscape facing the sea. Its environment is formed by terraced plots, which gently descend to the sea while keeping the flavour of their agricultural past and the presence of the grapes farming. Its landscape, modelled by history between the vineyards and the sea, is ploughed by ravines, which carve out the soil with wide incisions open on the farming lands.

The town is placed on a small hill whose tallest point is occupied by Saint Catherine's fortified church, endowing the place with a remarkable strategic value. The surrounding urban fabric is well preserved and still keeps several traditional buildings and some landmarks. Recent town growth is based on the opening of a new road axis. Mediterranean avenue was conceived as a traffic channel to make it easier for those that having left the motorway want to reach the coast directly. It is also the place where retail shops and other facilities have settled.

Along its kilometer length and its constant width of 25 meters, important daily flows of people and vehicles develop. In spite of being one of the most representative spaces of the city, the transversal relations between the historical center located to the north and the rural fabric to the south have not been taken care of.

This International Workshop focuses on opportunities for the urban transformation of Mediterranean avenue in order to turn it into a public space with urban quality. This task necessarily includes acting on its immediate environment, on the accesses to the town, on the spaces trapped between the avenue and the old fabric; and it involves designing new urban boundaries, new connections with the neighbouring farming areas and suggesting new transitional and integrational places with the surrounding landscape.

The understanding of the site, so much in his physical as historical and cultural reality, is needed to approach the project, and are at the basis of any proposal of intervention. The proposals must pay special attention to the design of public space. The project is centred on the intermediate scale between the planning and the building project. To work in this intermediate scale, often forgotten, allows improving the joint between architecture, landscape and urban space.



GRUPOS DE TRABAJO

En este Taller Internacional profesores y estudiantes de las dos escuelas trabajan conjuntamente: la Universitat Politècnica de València y la University of Arts of London. Los estudiantes se organizan en grupos de trabajo de cinco personas con miembros de ambas escuelas. Todos los grupos trabajan en el mismo emplazamiento.

WORKING GROUPS

This International Workshop implies that professors and students from the two schools will work together: Universitat Politècnica de València and the University of Arts of London. Students are organized in working groups of five people with members of both schools. All groups will work on the same area guided by the faculty.



ETAPAS, TAREAS Y DOCUMENTACIÓN

El trabajo incluye los pasos previos necesarios para el proyecto, la comprensión local y el análisis, etapas que preceden a las propuestas de intervención. El análisis estará guiado por clases teóricas.

A continuación, el proyecto se desarrolla en dos etapas, concepto y propuesta. Para organizar el trabajo a realizar en cada etapa del proyecto, se planifican diferentes tareas. La fecha límite de estas tareas, así como la documentación exigida en cada una de ellas, se concretan en la agenda.

SESIÓN 1. IDEA

Lugar: Universitat Politècnica de València

Día # 01: Clases teóricas y primeras ideas

01. Clases teóricas de apoyo el análisis:

C01. Enfoques territoriales y urbanos. Teulada. Fronteras sofocadas

C02. Paisaje. Espacio publico. Avenida del Mediterráneo

C03. Reflexiones, estrategias, planes y código gráfico

C04. Estrategias de diseño. Referencias

02. Formación de los grupos

03. Aula Taller. Reflexión, análisis y primeros dibujos conceptuales. Dibujos y esquemas que explican y las primeras ideas para el proyecto (bocetos, mapas conceptuales)

PROJECT STAGES, TASKS AND DOCUMENTATION

The work includes the necessary previous steps for the project, from the local understanding, across a short analysis that bases proposals of intervention. This analysis is guided by theoretical classes.

After this short analysis, the project is developed in two stages, concept and proposal. In order to organize the work to be done in each stage of the project, different tasks are planned. Deadline of these tasks as well as the documentation demanded in each of them are concentered in the agenda.

SESSION 1. IDEA

Place: Universitat Politècnica de València

Day #01: Theoretical classes and first ideas

01. Theoretical classes that guide the analysis:

C01. Territorial and Urban approaches. Teulada. Southern borders

C02. Landscape. Public space. Avenida de la Mediterrànea

C03. Reflexions, strategies, plans and graphic code

C04. Design strategies. References

02. Group formation

03. Studio work on the reflexion on the analysis and first conceptual drawings. Drawings and schemes that explain the reflections on the analysis, and the first ideas for the project (sketches, conceptual maps)



Día # 02: Ideación

01. Aula Taller. Desarrollo del concepto. Dibujos conceptuales, fotomontajes y modelos conceptuales para mostrar la primera idea de la propuesta

SESIÓN 2. PROPUESTA

Lugar: Auditorio Teulada Moraira

Día # 03: Desarrollo de la propuesta

01. Visita del lugar, toma de datos necesarios para desarrollar los proyectos
02. Aula Taller. Desarrollo de la propuesta. Dibujos (croquis y planos) y maqueta
03. Presentación oral para explicar el concepto del proyecto

Day #02: Ideation

01. Studio work on the development of the concept. Conceptual drawings, photomontages and conceptual models to show the first idea of the proposal

SESSION 2. PROPOUSAL

Place: Auditorio Teulada Moraira

Day #03: Development of the proposal

01. Visit the site, data needed to develop the projects
02. Studio work on the development of the proposal. Drawings (sketch and plans) and model that develop the proposal
03. Oral presentation in order to explain the concept of the project



Día # 04: Definición final de la propuesta

01. Aula Taller. Materialización de la propuesta y preparación de la documentación final. La entrega final será una maqueta y un panel A1

SESIÓN 3. PRESENTACIÓN

Lugar: Auditorio Teulada Moraira

Día # 05: Exposición y presentación oral

01. Impresión de las propuestas
02. Instalación de la exposición
03. Presentación oral final

Day #04: Final definition of the proposal

01. Studio work on the materialization of the proposal and preparation of the final documentation. The final delivery is a model and an A1 panel

SESSION 3. PRESENTATION

Place: Auditorio Teulada Moraira

Day #05: Exhibition and Oral Presentation

01. Printing proposals
02. Exhibition installation
03. Final Oral presentation

**ASPECTOS RELEVANTES Y CRITERIOS DE EVALUACIÓN**

La evaluación del proyecto tiene en cuenta los siguientes aspectos:

- Idoneidad de la propuesta urbana relacionada con los problemas planteados.
- Capacidad de la propuesta de intervención para relacionar las diferentes parcelas actuales.
- Calidad del espacio público urbano proyectado.

RELEVANT ASPECTS AND EVALUATION CRITERIA

The project evaluation takes into account the following aspects:

- Suitability of the urban proposal related to the raised problems.
- Capacity of the proposal of arrangement to relate the different present plots.
- Quality of the public urban space projected.

impresiones



impressions



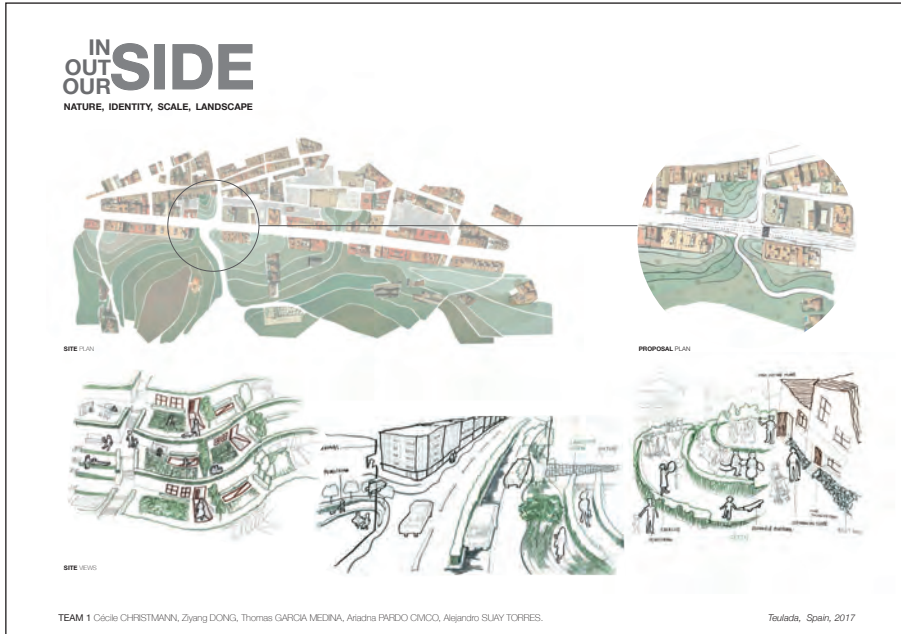








propuestas de proyecto
project proposals



«in out our side (nature, identity, scale, landscape)»

Team#1

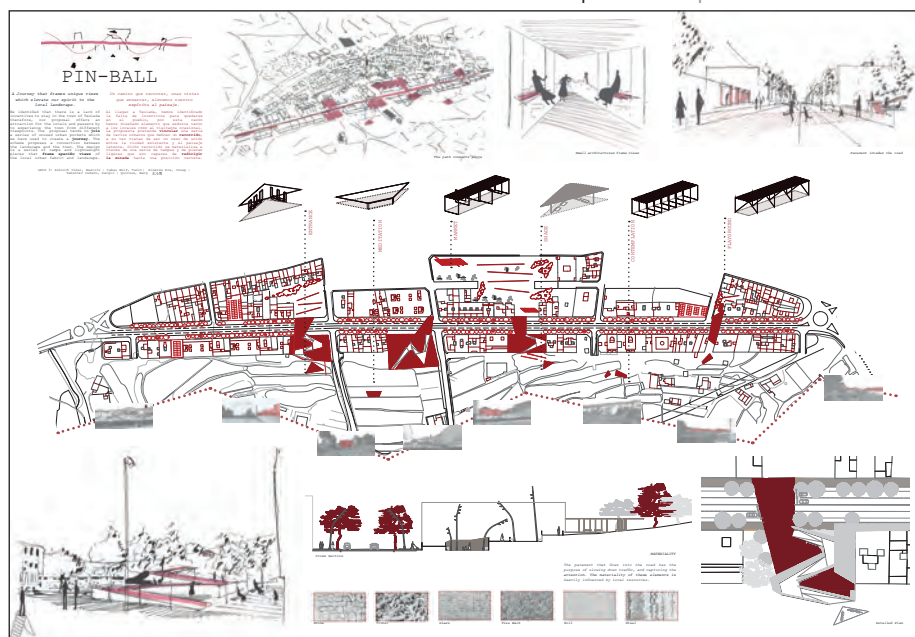
Alejandro Luís Suay Torres, Ariadna Pardo Cívico, Tomás García Medina, Cecile Christmann, Ziyang Dong

«pin-ball»

Team#3

Beatriz Alborch Vidal, Sergio Taberner Cabedo, Josep Eixerés Ros, Tanit Cabau Wolf, Qinxue Wang

Primer Premio Ex Aequo Ex Aequo First Award

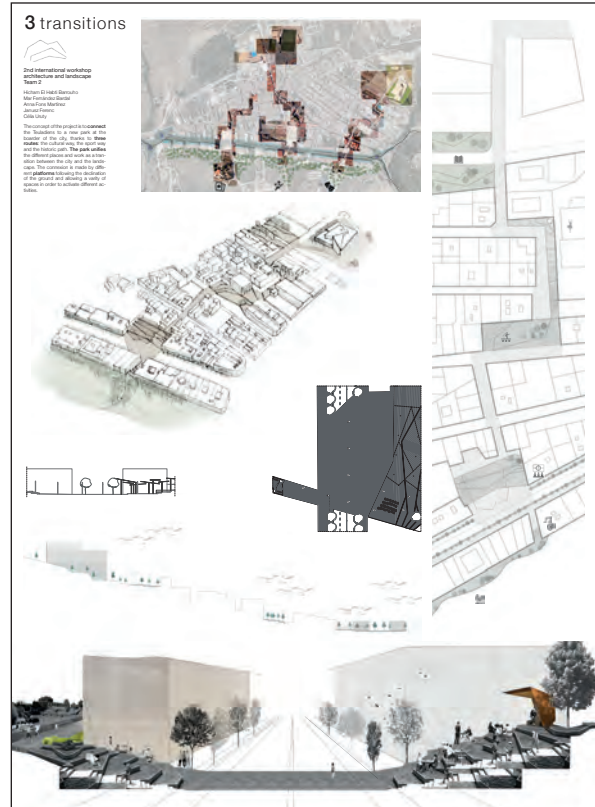


«3 transitions»

Team#2

Anna Fons Martínez, Hicham El Abti Barrouho,
Mar Soledad Fernández Bardal, Janusz Ferenc,
Celia Julie Uruty

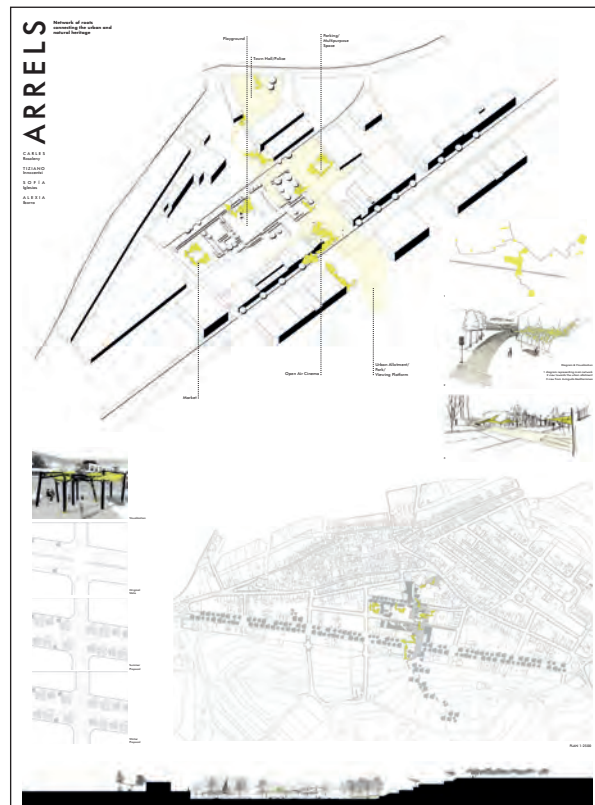
Primer Premio Ex Aequo Ex Aequo First Award



«arrels. a network of twigs connecting the urban and natural heritage»

Team#4

Carles Rosaleny Gamón, Sofia Iglesias Vicinay,
Tiziano Innocenzi, Alexia Iborra Wicksteed

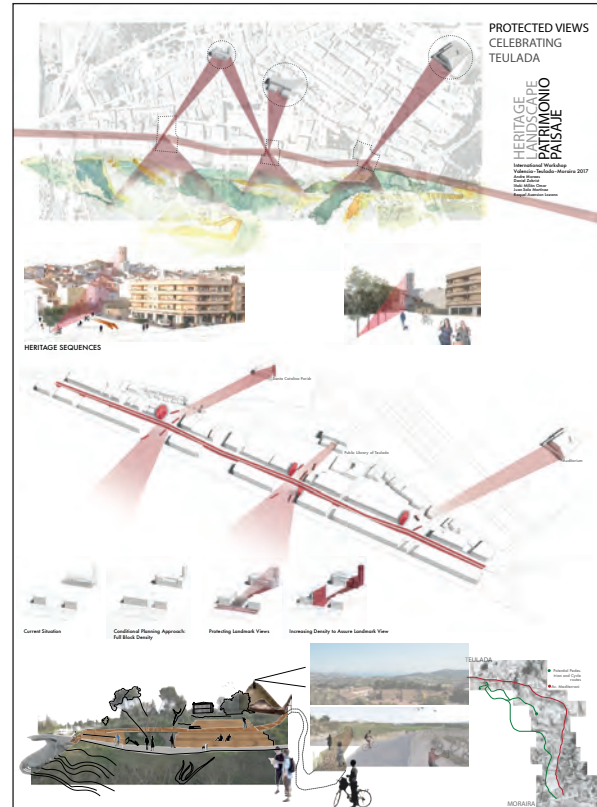


«protected views. celebrating teulada»

Team#7

Iñaki Millán Omar, Juan Sala Martínez, Raquel Asensio Lozano, Andre Moraes, Daniel Zobrist

Segundo Premio Second Award



valoración team #1

«in out our side (nature, identity, scale, landscape)»

Guillermo Guimaraens Igual

Profesor contratado Doctor
Departamento de Composición Arquitectónica
Universitat Politècnica de València

La propuesta "in, out, our side" identifica en la avenida Mediterráneo y en su entorno próximo una serie de disfunciones y oportunidades. La densidad del tráfico y el diseño de la avenida conforman una barrera en el límite de la ciudad que no solo impide la conexión entre exterior e interior, sino que dificulta la posibilidad del discurrir. La condición impermeable y rígida del límite, propicia a su vez el deterioro de muchos espacios anexos.

La propuesta reivindica espacios de oportunidad ciudadana, donde el individuo pueda recuperar su lugar y sea el instrumento de regeneración, sin eludir la necesidad de la arteria de comunicación rodada existente.

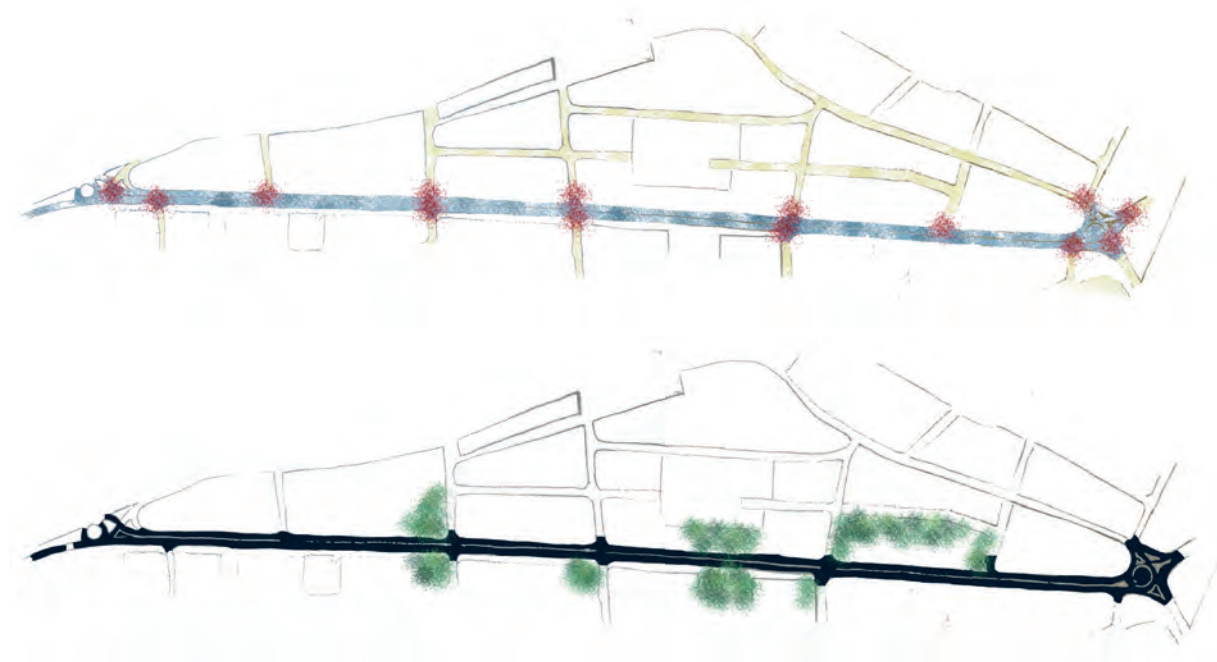
comments team #1

Guillermo Guimaraens Igual

Assistant professor
Department of Architectural Composition
Universitat Politècnica de València

The "in, out, our side" proposal identifies a series of dysfunctions and opportunities in the avenida Mediterráneo and its surrounding area. The density and design of the avenue form an obstacle on the edge of city that not only prevents the connection between the exterior and interior, but also makes it difficult to pass through. The impermeable and rigid condition of the boundary, in turn, leads to the deterioration of many adjacent spaces.

The proposal claims spaces of citizen opportunity, where the individual can recover his place and be the instrument of regeneration, without eluding the need for the existing road communication.



En un primer análisis, el grupo de alumnos detecta un conjunto de valores desde múltiples miradas, hacia el interior, hacia el exterior, a través y en profundidad: puntos de encuentro que conectan con el centro urbano, visuales que propician el encuadre del patrimonio o el paisaje natural, espacios vacíos sin uso, y un conjunto de necesidades que tienen que ver con la reivindicación de actividades culturales, comerciales, deportivas o recreativas, con expreso deseo de identidad individual y colectiva.

In a first analysis, the group detects a set of values from multiple perspectives, inwards, outwards, through and in depth: meeting points that connect with the urban centre, visuals that favour the framing of the heritage or the natural landscape, empty spaces without use, and a global of needs that have to do with the claim of cultural, commercial, sportive or recreational activities, with intention of individual and collective identity.

Se decide así apostar por diferentes conceptos que ayuden a estructurar la intervención y que identifiquen a la propuesta: *nature, identity, scale and landscape*.

Se trata de transmutar el concepto de vía rodada, en la que sólo tiene cabida la comunicación, básicamente perimetral y dominada por el automóvil, por otro concepto, donde la vía rodada se convierte en un espacio urbano en el que la necesaria comunicación perimetral se mantenga pero, al mismo tiempo, adquieran protagonismo otros valores como la transversalidad, el encuentro, la multiactividad, donde el protagonista elegido sea el elemento natural, principalmente vegetal, y el predominio del obstáculo visual sea quebrado por la recuperación del paisaje, en una clara actitud pintoresca, donde importa el encuadre, el efecto marco y la profundidad a través, precisamente, de los vacíos que la morfología urbana permite.

Different concepts are used to help structure the intervention and identify the proposal: *nature, identity, scale and landscape*.

The idea is to change the concept of a roadway where only communication is possible, basically on the perimeter and dominated by the car, to another concept. This means that the road becomes an urban space in which the necessary perimeter communication is maintained, but at the same time, other values such as transversality, meeting, and multiactivity acquire prominence, where the chosen protagonist is the natural element, mainly vegetation, and the visual obstacle is broken by the recovery of the landscape. This gives a clear picturesque attitude, where the frame effect and the depth through, precisely, the gaps that urban morphology allows.



La clave de identidad se encuentra en el paisaje rural, detectable desde la propia avenida, donde lo vegetal dialoga con lo topográfico con el signo del bancal de piedra en seco como protagonista.



The identity key can be found in the rural landscape, detectable from the avenue itself, where the vegetation dialogues with the topography with the sign of the dry stone bench as the protagonist.

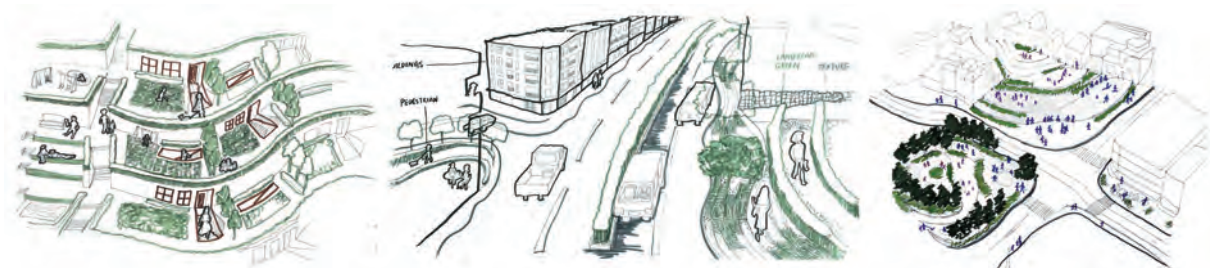


Apelando a lo topográfico y al citado signo identitario del bancal, se plantea una estructura general que, desde el exterior del núcleo urbano, invada el interior. De algún modo, el paisaje deja de serlo para introducir sus elementos en la ciudad, en la avenida y en aquellos espacios limítrofes que lo permiten. Este juego topográfico permite el diálogo de escalas, de lo urbano a lo humano, y la delimitación de espacios públicos cuyo uso puede predefinirse o dejarse al arbitrio de la participación ciudadana. No en vano, en muchas ocasiones, los espacios que mejor funcionan en el ámbito público son aquellos cuyo uso no ha sido predefinido.

With reference to the topography and the identifying mark of the terrace, a general structure is proposed, that from the outside of the urban nucleus invades the interior. Somehow, the landscape ceases to be a landscape and introduces its elements into the city, into the avenue and into those bordering spaces that allow it. This topographic game allows the play of scales, from urban to human, and the delimitation of public spaces whose use can be predefined or left to the discretion of citizenry. Not surprisingly, on many occasions, the spaces that work best in the public sphere are those where the use has not been predefined.

Esta solución topográfica y vegetal, altera el trazado rectilíneo de la avenida mediterráneo, y funciona eficazmente como atenuante de la velocidad del tráfico rodado, que deja de ser el protagonista.

This topographical and vegetal solution alters the straight line of the Mediterranean avenue, as well as working as a speed reducer for road traffic.



La propuesta resulta coherente con los objetivos planteados, devolver la vida a la avenida mejorando la situación de los peatones, resolver el problema de la diversidad de escalas que requiere ser resuelto en el espacio público y garantizar la oferta de espacios de uso diverso con posibilidad de reconversión futura en base a las necesidades de la ciudadanía. Todo ello ofreciendo una compleja doble identidad, una identidad global de la propuesta unificada a través del diseño, con la apuesta artificial por el elemento vegetal y la topografía, pero también una idea de identidad colectiva que nace a través de la aportación de la ciudadanía en la escala de cada pequeño espacio público.

The proposal is consistent with the objectives: to bring life back to the avenue by improving the situation of pedestrians, to solve the problem of the diversity of scales from the public space, and to guarantee the offer of spaces of diverse use with the possibility of future changes based on the needs of the citizens. All this offers a complex double identity. On the one hand, a unified global identity through design, with an artificial commitment to the vegetal element and topography. On the other hand, an idea of collective identity through the contribution of citizens in each small public space.



valoración team #2 *Primer Premio ex aequo*

«3 transitions»

Óscar Brito González

MPhil en Arquitectura y Cultura Urbana
Central Saint Martins College of Arts and Design
University of the Arts London

Un primer paso a través de Teulada por su eje principal de carretera Este-Oeste, la avenida del Mediterráneo, puede ofrecer una imagen engañosamente simplista de la ciudad, que puede estar en desacuerdo con la complejidad de sus paisajes urbanos y rurales. *3 Transitions* propone una ovación de tal complejidad creando tres rutas que cruzan la ciudad de norte a sur, ofreciendo paseos a través de los cuales el carácter particular de la ciudad y sus alrededores se experimentarán y comprenderán mejor.

Estas rutas articulan la transición entre las diferentes partes de Teulada y sus paisajes rurales circundantes, las colinas al norte y las terrazas escalonadas que descienden sinuosamente hacia la costa del sur. Cada una de las tres rutas tiene un énfasis temático definido por los hitos y las actividades que estas conectan. La ruta histórica atraviesa la parte más antigua de la ciudad, conectando sus principales puntos históricos y espacios públicos y cívicos; la ruta deportiva y la ruta cultural conectan algunas de las principales instalaciones y actividades deportivas y culturales, respectivamente.

Estas rutas norte-sur están destinadas a reforzar y articular un uso integral de la ciudad, más allá de su principal eje comercial este-oeste, promoviendo así una experiencia urbana mejor conectada, más dinámica y cohesiva, creando nuevas oportunidades para actividades sociales, culturales y económicas.

Cada una de las tres rutas transforma una sección del ámbito público en un paisaje construido inspirado en la experiencia espacial del paisaje en terrazas que caracteriza las tierras de cultivo circundantes, creando una serie de transiciones cohesivas que conectan las topografías rurales y urbanas. Las rutas articulan espacios abiertos formales e informales, algunos de estos actualmente en desuso o residuales, a través de una serie de plataformas y terrazas que, al tiempo que enfatizan una interpretación tectónica específica del paisaje local, crean múltiples oportunidades para una diversidad de usos del ámbito público. Se hace especial hincapié en proporcionar espacios con una gama de escalas que puedan permitir diferentes tipos de usos, habitabilidad e interacciones por parte de las comunidades locales, haciendo que Teulada sea más amigable para los peatones, recuperando los espacios públicos existentes y potenciales de la

comments team #2 *Ex aequo First Award*

Óscar Brito González

MPhil in Architecture and Urban Culture
Central Saint Martins College of Arts and Design
University of the Arts London

A first passage through Teulada by its main East-West road axis, *avinguda del Mediterrani*, may offer a deceptively simplistic image of the city, which may be at odds with the complexity of its urban and rural landscapes. *3 Transitions* proposes a celebration of such complexity by creating three routes crossing the city from North to South, offering promenades through which the particular character of the city and its surroundings would be better experienced and understood.

These routes articulate the transition between different parts of Teulada and its surrounding rural landscapes, the hills at the north, and the stepped terraces sinuously descending towards the seaside at the south. Each one of the three routes have a thematic emphasis defined by the landmarks and activities that these connect. The Historic route cross the oldest part of the town, connecting its main historic landmarks and public and civic spaces; the Sports route and the Cultural route connect some of the main sports and cultural facilities and activities, respectively.

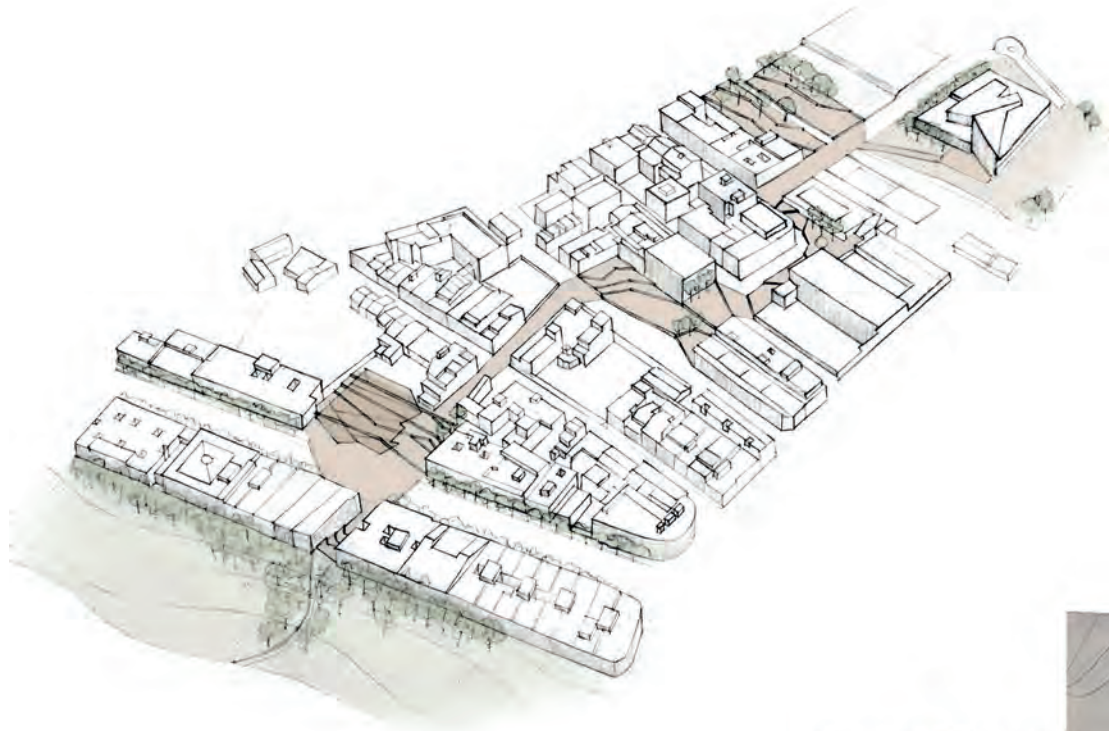
These north-south routes are aimed to reinforce and articulate a comprehensive use of the city, beyond its main east-west commercial axis, therefore promoting a better a connected, more dynamic and cohesive urban experience, creating further opportunities for social, cultural and economic activities.

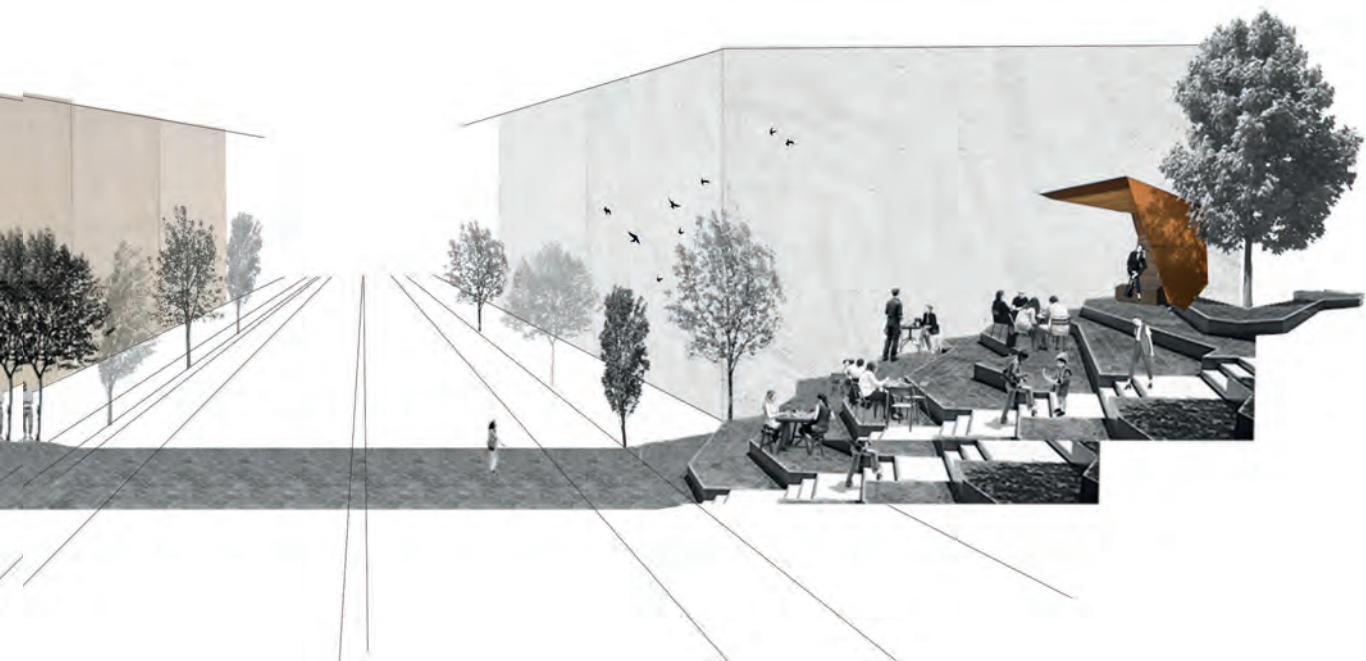
Each one of the three routes transform a section of the public realm into a constructed landscape inspired in the spatial experience of the terraced landscape that characterise the surrounding farmlands, creating a series of cohesive transitions connecting the rural and the urban topographies. The routes articulate formal and informal open spaces, some of these currently disused or residual, through a series of platforms and terraces that, whilst emphasising a specific tectonic interpretation of the local landscape, create multiple opportunities for a diversity of uses of the public realm. There is a particular emphasis in providing spaces with a range of scales that could allow for different kind of uses, inhabitations and interactions by the local communities, making Teulada more pedestrian friendly, reclaiming the existing and potential public spaces of the city and, therefore, facilitating the production of site-specific sense of place and public and civic life.

ciudad y, por lo tanto, facilitando la producción del sentido del lugar y de la vida pública y cívica.

La conexión de estos espacios públicos recuperados a través de los itinerarios propuestos, como una serie de secuencias continuas pero no lineales de narraciones paisajísticas y urbanas dentro de la ciudad y más allá de ella, potencian la experiencia y la comprensión de Teulada como algo más que una ciudad, destacando la conexión esencial con un territorio más amplio, invitando tanto a los residentes como a los visitantes a explorarlo y experimentarlo.

The connection of these reclaimed public spaces through the proposed routes, as a series of continuous but not linear sequences of landscape and urban narratives within the city and beyond it, enhance an experience and understanding of Teulada as something more than a city, emphasising its essential connection to a larger territory, inviting both residents and visitors to explore and experience it.





valoración team #3 *Primer Premio ex aequo*

«pin-ball»

Ángel Martínez Baldó

Profesor titular
Departamento de Urbanismo
Universitat Politècnica de València

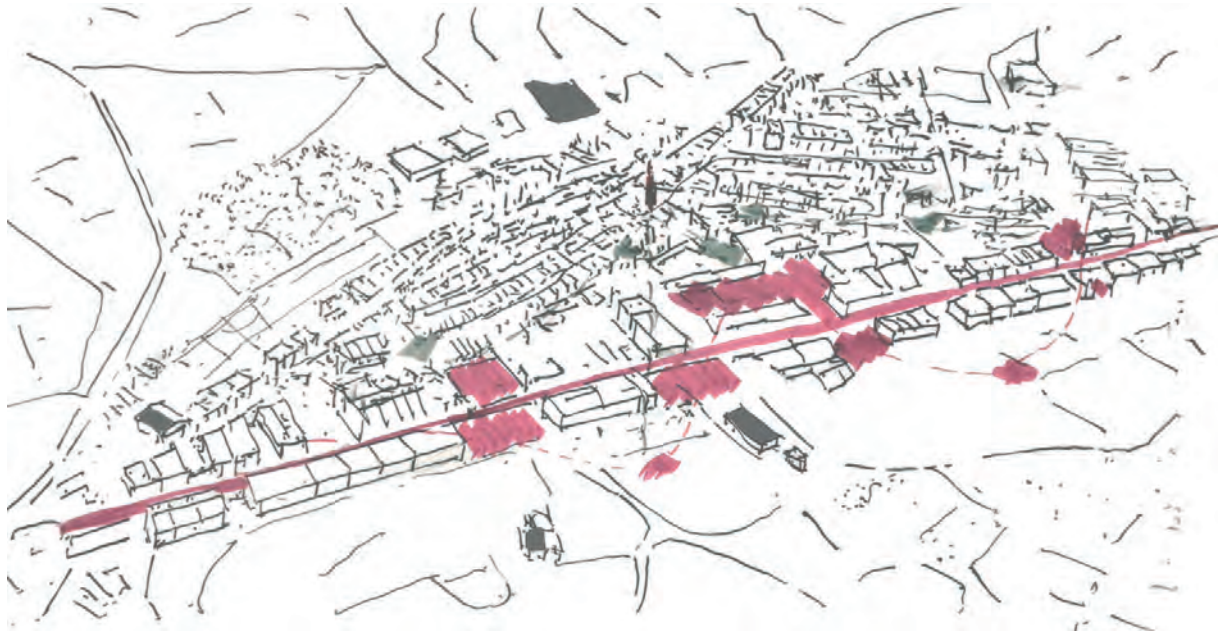
En este ejercicio el resultado del análisis del entorno de la avenida del Mediterraneo de Teulada se plasma en una representación perspectiva del conjunto de la población, en la que se muestran claramente los componentes de la forma urbana y del entorno agrícola, y se manifiestan los desajustes entre el núcleo tradicional y el nuevo tejido generado a partir de la construcción de la avenida. Además se hace patente el carácter de límite urbano constituido por las fachadas traseras de los edificios situados en el lado sur de la Avenida, como un salto abrupto entre el medio urbano y el territorio rural.

comments team #3 *Ex aequo First Award*

Ángel Martínez Baldó

Tenure professor
Department of Urbanism
Universitat Politècnica de València

In this exercise, the result of the analysis in the surroundings of the Mediterraneo avenue in Teulada is a representation of the whole population. The components of the urban form and the agricultural environment are clearly shown, and the mismatches between the traditional nucleus and the new fabric generated by the construction of the avenue are evident. In addition, the back facades of the buildings located on the south side of the avenue are a clear urban boundary, like an abrupt jump between the urban environment and the rural territory.

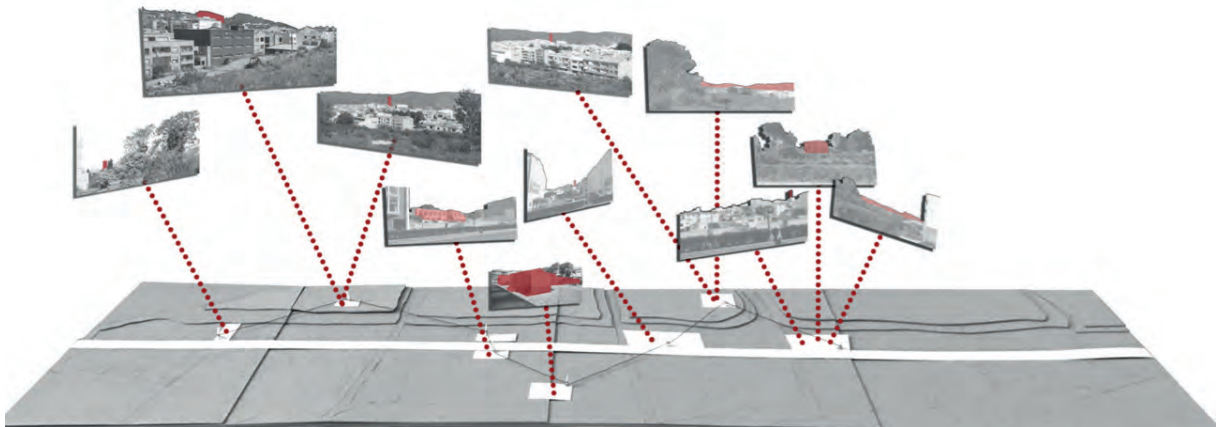


Esta imagen les sirve para detectar los espacios vacíos existentes a los dos lados de la avenida como un inventario de lugares con capacidad para convertirse en los polos de la transformación del espacio urbano, teniendo en cuenta su situación y proximidad. La presencia de solares en los cruces de calles permite además extender fácilmente los efectos regeneradores sobre las áreas próximas.

Una vez identificados estos puntos de interés se recalca la importancia de las visuales, que permiten descubrir algunos de los aspectos relevantes del espacio urbano y prefigurar la futura percepción de los ciudadanos como un criterio básico de diseño. La representación utilizada permite la contemplación individual de cada una de esas visiones y las relaciones de proximidad o continuidad existentes entre ellas.

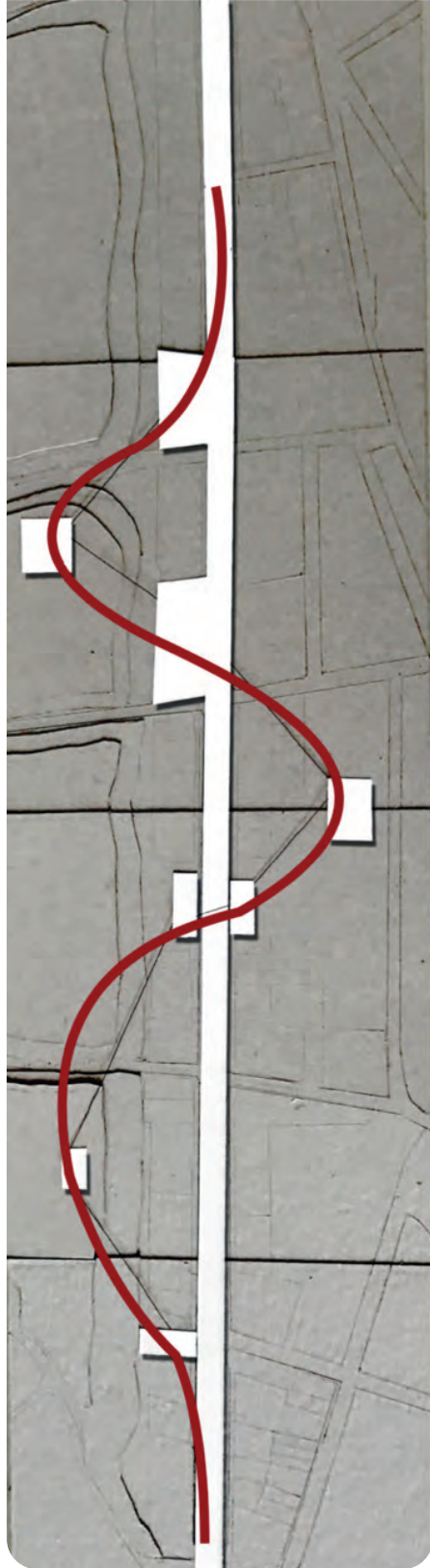
This image serves to detect the empty spaces existing on both sides of the avenue as an inventory of places with the capacity to become the landmarks of the transformation of the urban space, taking into account their situation and proximity. The existence of plots at crossroads allows the regenerative effects to be extended to nearby areas.

Once these points of interest have been identified, the importance of visuals is emphasised. This allows some of the relevant aspects of urban space to be discovered and prefigure the future perception of citizens as a basic design criterion. The representation used allows individual contemplation of each of these visions and the relationships of proximity or continuity between them.

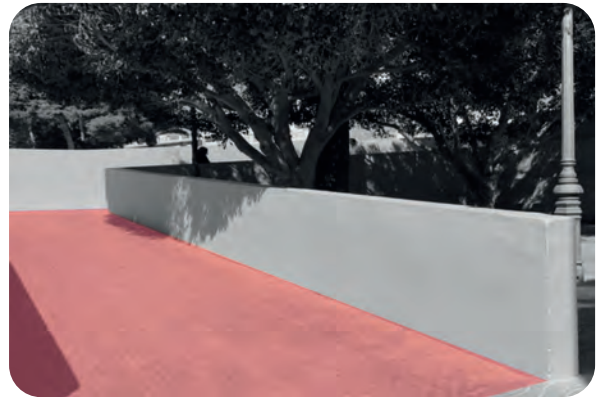


El siguiente paso consiste en fijar la visión enmarcada de cada uno de estos lugares, integrándolos en un itinerario que, a modo de una secuencia cinematográfica, permite contemplar las imágenes sucesivas. Podemos reconocer los ecos de la visión serial enunciada por Gordon Cullen, en la que el recorrido se despliega en una sucesión de vistas enmarcadas que proponen una serie de revelaciones sobre los objetos arquitectónicos, el espacio urbano y el paisaje. La elección del punto de vista, de la dirección de la visión y del marco que define los límites de la observación son de este modo los factores que permiten seleccionar y acentuar las cualidades del lugar.

The next step is to fix the vision of each of these places, integrating them into an itinerary that, like a cinematic sequence, allows us to contemplate the successive images. We can recognise the effect of the serial vision enunciated by Gordon Cullen, in which the route opens up in a succession of framed views, which propose a series of revelations about architectural objects, urban space and the landscape. The choice of the point of view, the direction and the framework that defines the limits of observation are the factors that make it possible to select and accentuate the qualities of the site.



En esta observación se constata la presencia continua de las pendientes topográficas, acentuadas por el hecho de que la avenida discurre en una cota inferior a la de su entorno. Los planos inclinados son así los recursos que permiten la conexión del eje viario hacia la población y hacia el campo, formalizados mediante rampas ascendentes de trazados oblicuos. El propio lema elegido "*Pin-Ball*" procede de esta observación, un juego que se desarrolla sobre un plano inclinado en el que se desliza una bola mediante movimientos rectilíneos según los impulsos dirigidos por el jugador y por los resortes de la máquina.



This observation shows the continuous presence of the topographical slopes, accentuated because the avenue is at a lower level than its surroundings. The inclined planes are the resources which allow the connection of the road axis towards the town and the countryside, which are formalised by ascending ramps with oblique layouts. The motto "*Pin-Ball*" comes from this observation. It is a game that takes place on an inclined plane and a ball slides through it by means of rectilinear movements according to the impulses directed by the player and the springs of the machine.



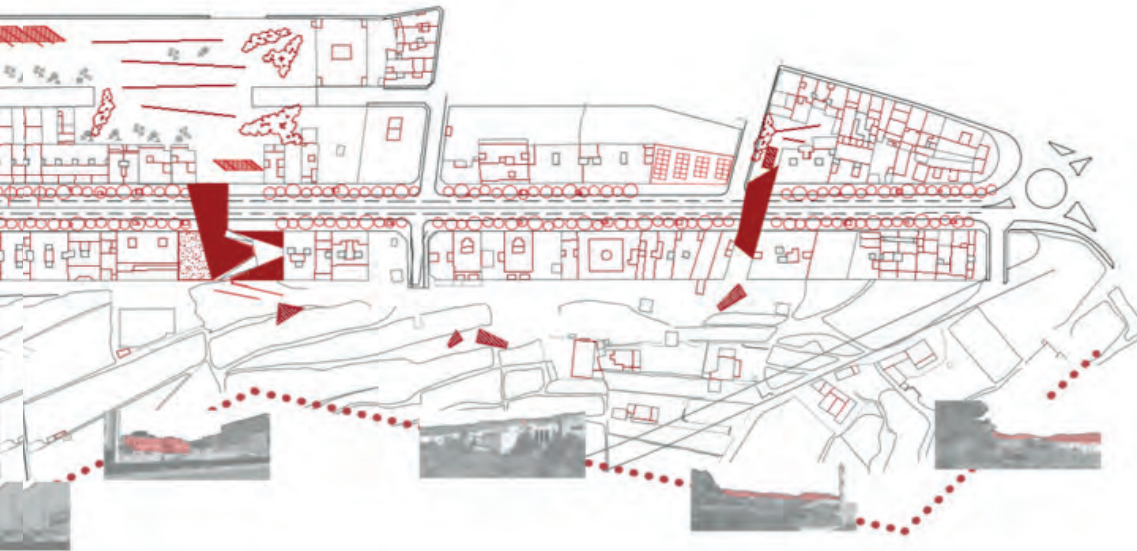
El proyecto se centra de este modo en la definición de una serie de lugares transformados, unidos en un recorrido que va atravesando una y otra vez la avenida principal, que de este modo centraliza y dinamiza las relaciones con su entorno, tanto hacia el norte, la población, como hacia el sur, el territorio rural. Los flujos seleccionados dejan de ser los direccionales del tráfico, para considerar los aleatorios, cambiantes, decididos por los ciudadanos en función de una serie de sugerencias que se proponen: accesos, meditación, mercado, sombra, contemplación, juego...

Para estos lugares, además de las rampas, se propone una serie de instalaciones ligeras, con una imagen reconocible, que contribuyen a construir los recintos de actividad y definir los marcos de observación, al mismo tiempo que permiten ser entendidas como un recurso inmediato que puede tener un uso temporal e ir experimentando transformaciones para adaptarse a la evolución de sus condiciones de utilización.

The project focuses on the definition of a series of transformed sites. These places are united in a route that crosses time after time the main avenue. In this way, relations with their surroundings are centralised and energised, both towards the north, the population, and towards the south, the rural territory. The selected flows are no longer the directional ones of the traffic, but the random, changing ones, decided by the citizens according to a series of suggestions that are proposed: accesses, meditation, market, shadow, contemplation, play...

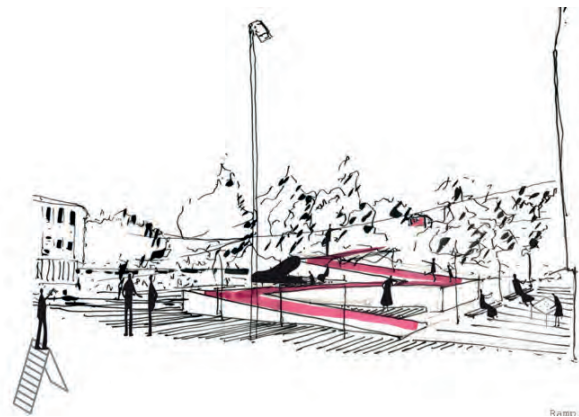
For these places, in addition to the ramps, lightweight installations with a recognisable image are proposed. This contributes to forming the activity and defining the frameworks for observation, while having a temporary use and undergoing transformations to adapt to the evolution of their conditions of use.





El conjunto de la propuesta proporciona una imagen creíble y atractiva de ese futuro transformado en el que esta pieza urbana se convertiría en un espacio complejo, rico en matices, capaz de ser utilizado intensamente y valorado por los ciudadanos, a partir del aprovechamiento de las cualidades y oportunidades existentes actualmente. La metodología seguida, más allá de su aplicación concreta en este caso, adquiere también un alto valor como propuesta genérica aplicable a distintas situaciones.

The proposal provides a credible and attractive image of the transformed future. This urban piece would become a complex space, rich in nuances, capable of being used intensely and valued by citizens, based on the use of the qualities and opportunities that exist today. The methodology followed has a high value as a generic proposal applicable to different situations.



La frase con la que inician la presentación de su proyecto resulta una buena síntesis de sus objetivos y del propio contenido de la propuesta: "Un viaje que enmarca vistas únicas que elevan nuestro espíritu hacia el paisaje local".

The opening sentence of the project presentation is a good summary of its objectives and the content of the proposal itself: "A journey that frames unique views that elevate our spirit for the local landscape".

Atendiendo a los aspectos que se han destacado, además de a la calidad del material gráfico producido, el proyecto con el lema "pin-ball" obtuvo el primer premio compartido en el Workshop.

Taking into account the aspects that have been highlighted, in addition to the quality of the graphic material produced, the project with the slogan "pin-ball" won the first prize shared at the Workshop.

valoración team #4

«arrels. a network of twigs connecting the urban and natural heritage»

Ivan Cabrera i Fausto

*Profesor titular y director de la Escola Tècnica Superior d'Arquitectura
Departamento de Mecánica de los Medios Continuos y Teoría de Estructuras
Universitat Politècnica de València*

“Arrels” es la palabra valenciana para “raíces”. Este término fue escogido por los miembros del equipo #4 como lema de su propuesta por una doble razón. En primer lugar su convicción de que uno de los valores más relevantes del casco urbano de Teulada es, precisamente, su fácil acceso a un entorno rural protagonizado por el cultivo de la vid y que, por tanto, se corresponde con una de las mayores señas de identidad de la cultura local.

En segundo lugar, el reconocimiento de la existencia de numerosos vacíos urbanos debidos a la irregularidad de la trama y a frecuentes solares vacíos, especialmente en la zona situada entre el ayuntamiento y la avenida del Mediterráneo, que permitirán la colocación de elementos físicos que ambicionan difuminar, aunque sea puntualmente, el límite que la mencionada avenida supone en la actualidad.



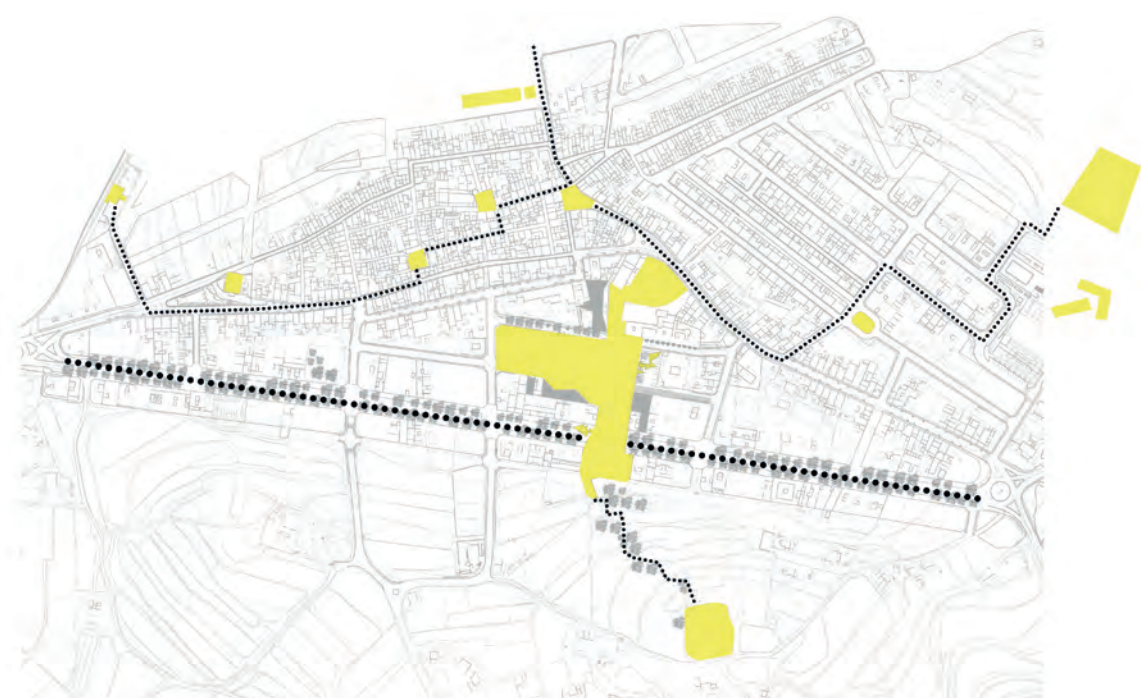
comments team #4

Ivan Cabrera i Fausto

*Tenure professor and director of the Higher Technical School of Architecture
Department of Continuum Mechanics and Theory of Structures
Universitat Politècnica de València*

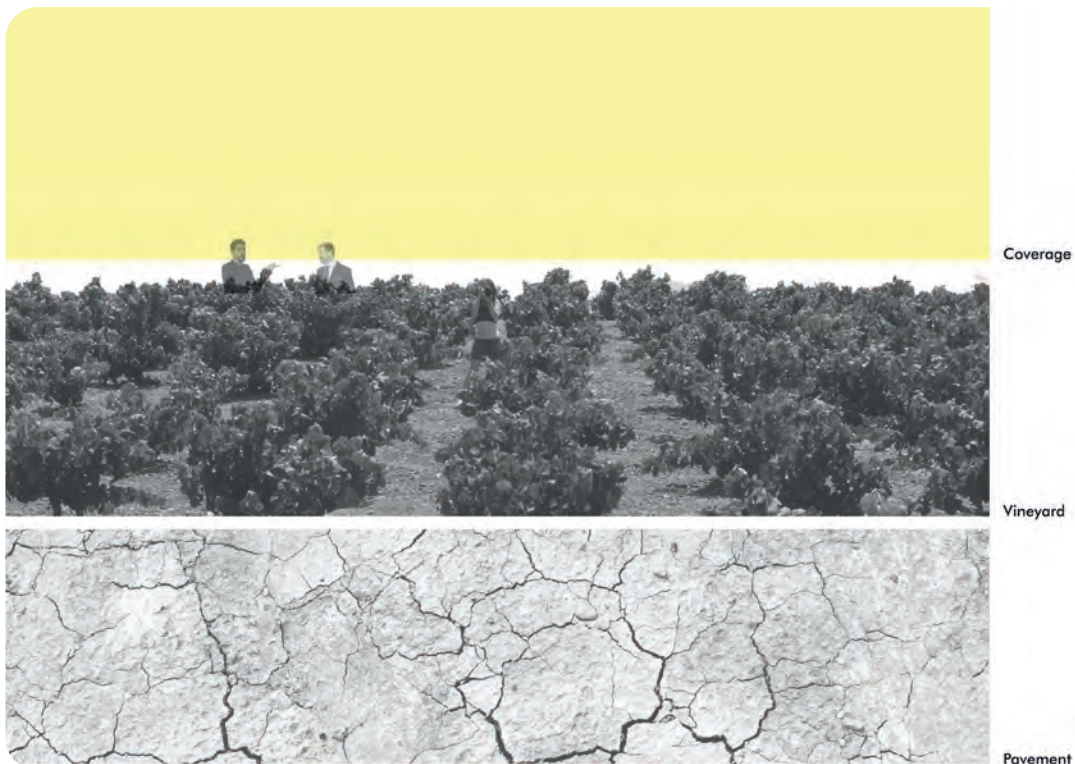
“Arrels” is the Valencian word for “roots”. This term was chosen by the members of group #04 as the motto of their proposal for two reasons. On the one hand, their conviction that one of the most relevant values of Teulada’s fabric is, precisely, its easy access to a rural environment where vine growing has the leading role and which consequently corresponds to one of the most important distinguishing marks of local culture.

On the other hand, the acquaintance with the existence of frequent urban voids caused by the irregularities of the fabric and many empty lots, especially in the area placed between the town hall and the Mediterráneo Avenue, which will enable the placement of physical elements which aspire to blur, even if just punctually, the boundary which the aforementioned avenue means nowadays.



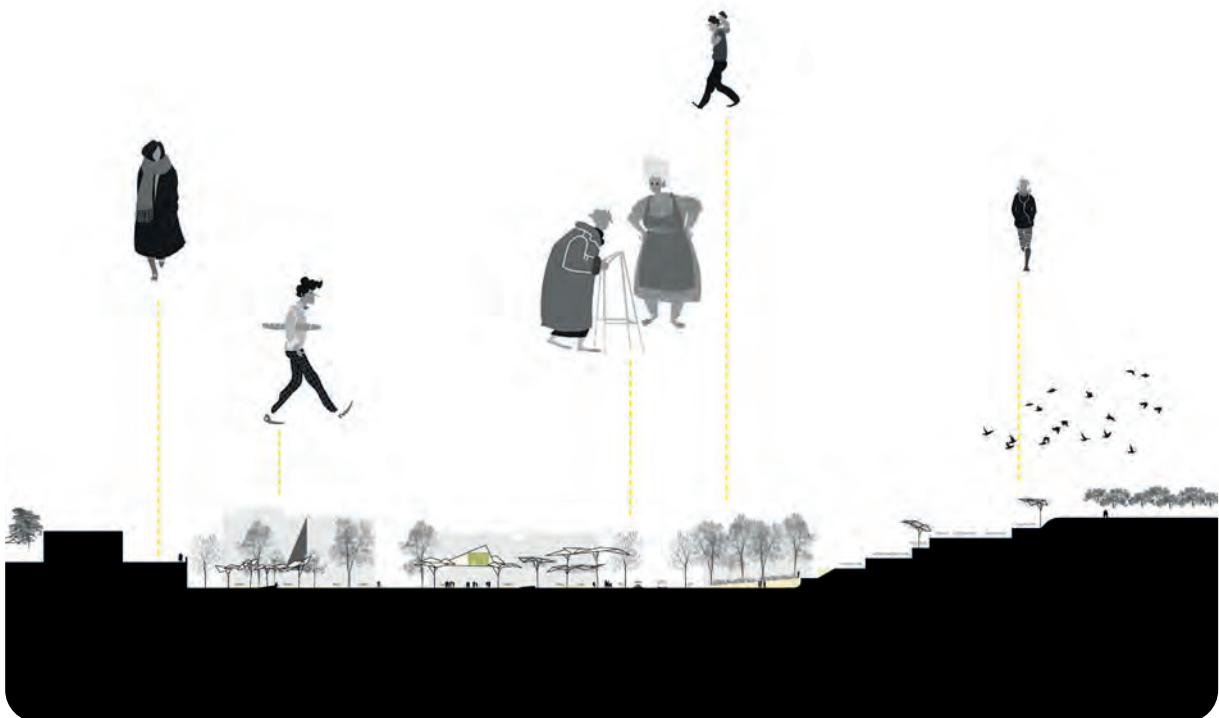
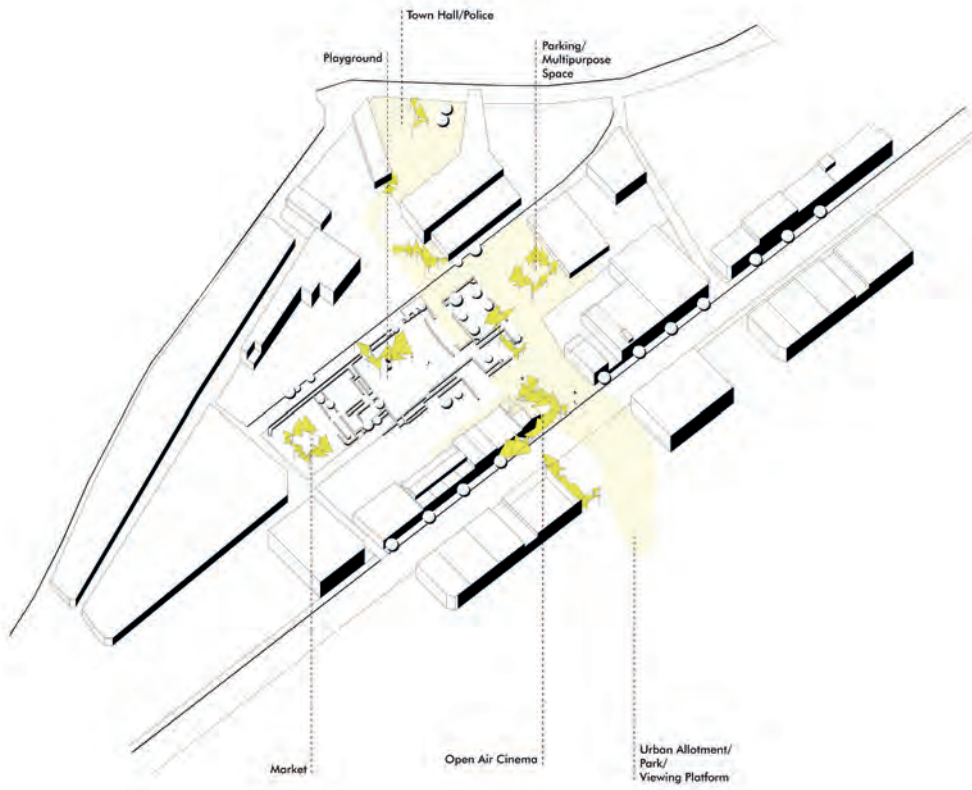
Los frecuentes puntos de interés de Teulada se conectan mediante recorridos peatonales que convergen en la plaza de la Constitución frente a la casa consistorial. Desde allí la intervención urbana propuesta invitará al visitante a descender hasta la avenida del Mediterráneo, atravesarla y ascender por la colina situada al sur del tejido urbano y que ofrece unas magníficas vistas del mismo y del paisaje circundante. Esta invitación se realiza mediante elementos físicos inspirados en el propio paisaje como son un pavimento específico que marca los recorridos inequívocamente, unos soportes verticales alusivos a las cepas que permiten identificar dichos recorridos desde la lejanía, y unas protecciones solares inspiradas en las velas latinas que permiten matizar y dar carácter a cada uno de los espacios que se disfrutan durante el recorrido.

The frequent highlights of Teulada are connected by means of routes for pedestrians which converge in Constitución square in front of the municipality building. From this point, the proposed urban intervention invites visitors to descend to the Mediterráneo avenue, to cross it and to ascend the hill located south of the urban fabric and which offers wonderful views of it and of the surrounding landscape. This invitation is made by means of physical elements inspired in the landscape itself such as a specific pavement which unmistakably marks the paths, vertical supports allusive to the grapevines which make it possible to identify these paths from the distance, and sun blinds inspired in Lateen sailings which put into context and characterize each of the spaces which can be fancied during the walk.



Así pues, el repertorio formal de la intervención, intencionadamente reducido al pavimento y a la ubicación de pérgolas textiles y vegetales de geometrías triangulares que permiten multiplicidad de combinaciones, define una clara estrategia y se convierte en las raíces culturales que se hunden en las entrañas de la trama urbana.

Therefore, the formal repertoire, intentionally reduced to the pavement and the disposition of textile and vegetal canopies with triangular geometries defining multiple combinations, defines a clear strategy and turns into the cultural roots which go deep into the entrails of urban fabric.



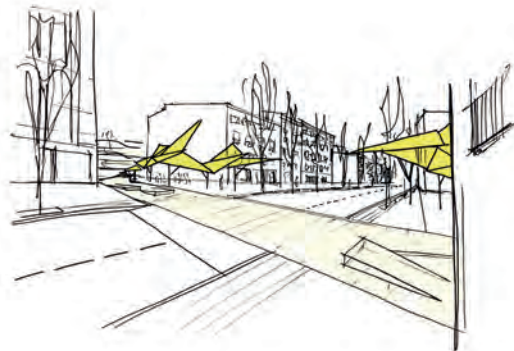
Los vecinos en sus quehaceres diarios y los visitantes en sus paseos bajarán ahora a la explanada del mercado acompañados por estos elementos que definen zonas de compras o restauración o que, incluso aprovechan las medianeras expuestas para ubicar un cine de verano.

Cuando el recorrido llega a la avenida del Mediterráneo mantiene su estrategia formal. Las pérgolas se asoman a dicha vía, manifestando su presencia y disminuyendo intencionadamente su sección libre en dicho punto. Esta estrategia se complementa con la ubicación de un badén que permite el paso de los usuarios a pie plano y obliga a los vehículos a reducir su velocidad y percatarse de que algo interesante sucede en aquella zona.



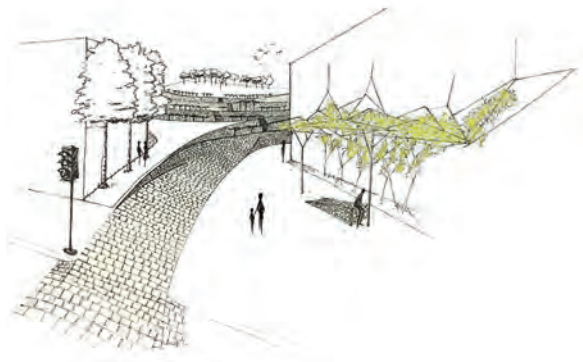
Neighbors during their daily errands and visitors during their walks will now go down to the market terrace accompanied by these elements which define shopping areas, eateries and which even take advantage of exposed party walls so as to place an open air cinema.

When the tour reaches the Mediterráneo Avenue, it keeps its formal strategy. Canopies lean out to the street, revealing their presence and intentionally diminishing its cross-section on that point. This strategy is complemented by the placement of a speed bump which eases the crossing of pedestrians and forces cars to reduce their speed and drivers to notice that something interesting is going on in the area.



Finalmente y tras atravesar la fila de edificios de bloques de viviendas situados en el lado sur de la avenida, el recorrido, siempre marcado por el pavimento, invita a los usuarios a ascender por la colina. En este último tramo, las pérgolas van dando paso a los árboles y a las vides y el pavimento se desdibuja y se funde con la tierra del paisaje.

Finally and having crossed the row of housing blocks placed on the south side of the avenue, the path, always marked by the pavement, invites users to climb the hill. In this last stretch, canopies blur into trees and vines and the pavement smudges and merges with the earth of the landscape.



“Arrels” es una propuesta que busca conectar el casco urbano con el paisaje circundante y viceversa, rompiendo las frecuentes barreras físicas y mentales existentes entre lo urbano y lo rural. Dicha conexión se convierte en un nuevo atractivo del municipio y aspira a conseguir que los numerosos visitantes que en la actualidad conducen a lo largo de la avenida del Mediterráneo sin detenerse en su camino hacia Moraira, se sientan interesados por lo que allí sucede y decidan aparcar sus coches y bajar a dar un paseo y a disfrutar de estos espacios urbanos y agrarios. La puesta en valor de aspectos culturales e identitarios se convierte así en el hilo conductor de una propuesta intencionadamente sencilla, escalable y, consecuentemente poseedora de una indudable viabilidad e interés.

“Arrels” is a proposal which looks for connecting the town center with the surrounding landscape and vice versa, breaking the frequent physical and mental barriers which detach what is urban from what is rural. This connection becomes a new attractive of the town and aspires to get the attention of the many visitors which nowadays just drive along the avenue on their way to Moraira. Probably they will feel interested in what is happening there and will decide to park their cars and to for a walk enjoying the urban and agrarian spaces linked by the intervention. The enhancement of aspects akin to culture and identity grows into the guiding thread of a proposal intentionally simple, scalable and, consequently holder of undoubted feasibility and interest.



valoración team #5 Mención especial

comments team #5 Special mention

«*identify the gap. prototypes inciting Teulada's residents to design their environment*»

Carmen Ferrer Ribera

Profesor colaborador
Departamento de Proyectos Arquitectónicos
Universitat Politècnica de València

El proyecto del equipo 5 *“Identify the gap. Prototypes inciting Teulada's residents to desing their environment”*, reconocido con una mención honorífica en este II Workshop Internacional de Arquitectura de Teulada, plantea identificar los vacíos existentes como espacios de oportunidad. En estos espacios, a través de una intervención de bajo impacto, se incita a los residentes de Teulada-Morarira a que sean ellos mismos los que acaben de definir y proporcionar identidad a su entorno.

El análisis realizado como primer acercamiento al lugar, pone de manifiesto que la avenida Mediterráneo constituye actualmente una barrera, un elemento que se interpone en la relación entre el centro histórico y el paisaje. La intensidad del tráfico y la volumetría de la edificación que la configura hacen que no se pueda cruzar con facilidad y que las vistas al paisaje se vean interrumpidas.

La propuesta del equipo cinco parte de una mirada distinta sobre la realidad, una mirada que identifica los vacíos existentes a ambos lados de la avenida, y los percibe no como espacios residuales sino como espacios de oportunidad. Estos vacíos ofrecen muchas posibilidades, tanto para albergar usos diversos como para conectar el centro de la población con el paisaje que lo circunda.

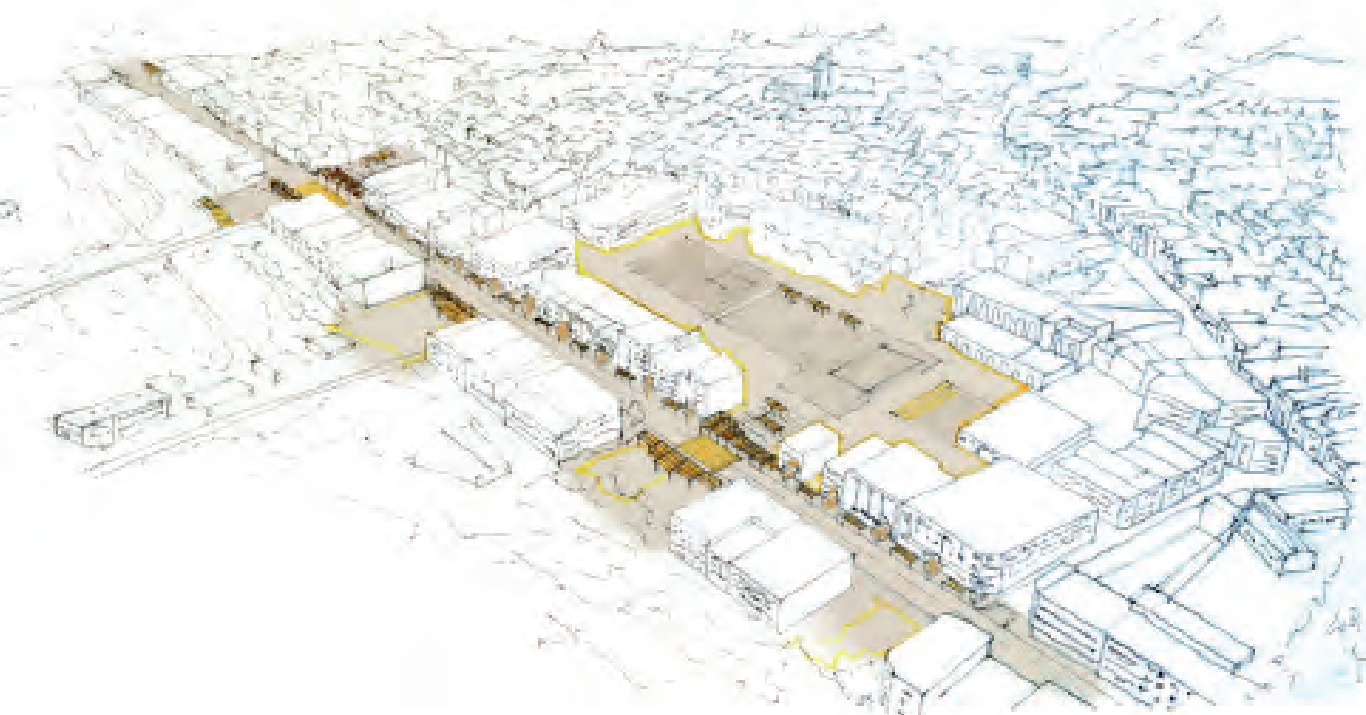
Carmen Ferrer Ribera

Collaborating professor
Department of Architectural Design
Universitat Politècnica de València

Team5project *“Identify the gap. Prototypes inciting Teulada's residents to design their environment”* is recognized with an honorary mention in this II Teulada International Architecture Workshop. The team proposes to identify the existing gaps as spaces of opportunity from a low impact intervention. In addition, residents of Teulada-Moraira are encouraged to be the ones to define and provide identify to their environment.

The first analysis carried out -approach to the site- shows that the Mediterranean avenue is currently a barrier, an element that stands in the way fo the relationship between the historical centre and the landscape. The intensity of the traffic and the volumetry of the building it means that it cannot be crossed easily and that the views of the landscape are interrupted.

The team's proposal starts from a different view of reality, a look that identifies the existing gaps on both sides of the avenue, and perceives them not as residual spaces but as spaces of opportunity. These gaps offer many possibilities, both to accommodate diverse uses and to connect the centre of the town with the surrounding landscape.



Una vez identificados estos espacios de oportunidad, el paso siguiente para que la propuesta funcione y tenga vida, es dotarlos de identidad, para ello se confía en los residentes de Teulada-Moraira, de modo que sean ellos mismos los que intervengan y colaboren en la definición de su entorno. Se busca que sean las personas que habitan el espacio día a día quienes realicen propuestas sobre las actividades que podrían desarrollarse en estos espacios libres, una vez configurados como espacio público.

Para ello, y para conseguir que la avenida Mediterráneo deje de ser una barrera y se convierta en nexo de unión, se propone como primera medida suprimir un carril rodado de dicha avenida, a la vez que se amplían las aceras para que el peatón tenga su lugar apropiado y conseguir así que la vía tenga un carácter más urbano.

Once these spaces of opportunity have been identified, the next step for the proposal to work is to give them an identity. To make this possible, the residents of Teulada-Moraira are trusted. They themselves intervene and collaborate in the definition of their environment. The aim is for people who inhabit the space day by day who make proposals about the activities that could be developed in these free spaces, once configured as a public space.

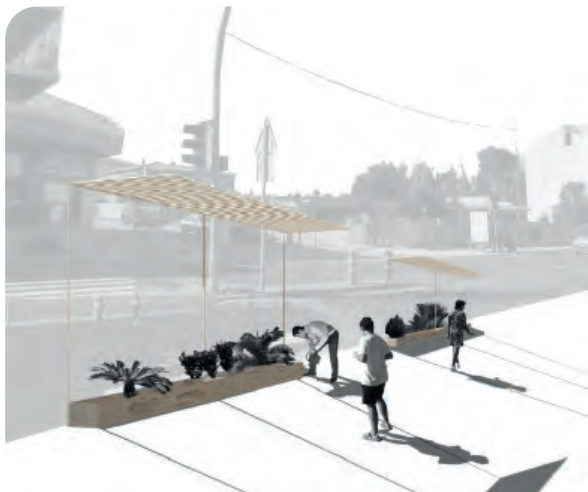
In the first place, and to ensure that the Mediterranean avenue ceases to be a barrier and becomes a nexus, it is proposed to remove one lane of traffic from this avenue, while extending the sidewalks to give pedestrians their appropriate place and to give the road more urban character.



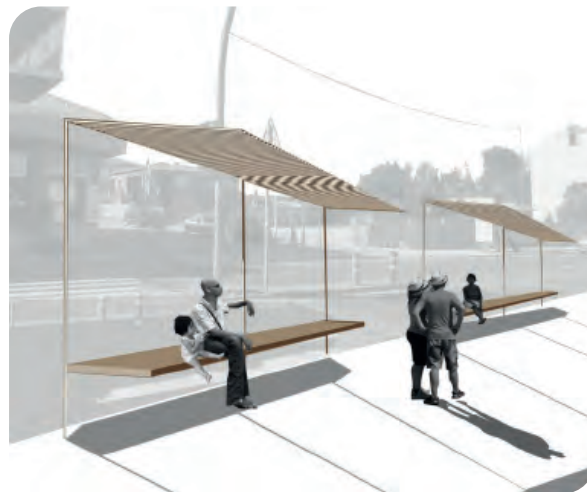
En segundo lugar, se diseña un sistema que parte de un elemento tridimensional que puede combinarse de múltiples formas para delimitar espacios que alberguen los usos propuestos por los residentes, tanto en las calles como en la plaza. Este elemento tridimensional se diseña como un prototipo con aristas tubulares, que puede cerrarse añadiendo planos en horizontal y en vertical, según las necesidades.

Secondly, a system is designed that starts with a three-dimensional element that can be combined in multiple ways to delimit spaces that house the uses proposed by residents, both on streets and in squares. This three-dimensional element is designed as a prototype with tubular edges, which can be closed by adding horizontal and vertical planes, as required.

En los vacíos que dan hacia el paisaje, la función principal de estos elementos es enmarcar las visuales hacia los viñedos y la costa, además de proporcionar espacios en sombra que mejoren las condiciones climáticas de la estancia en los meses de verano. En la calle, estos prototipos se agrupan siguiendo un orden lineal, de modo que separan el espacio del peatón del tráfico rodado, a la vez que proporcionan sombra y se configuran como espacios de descanso y de espera del transporte público.

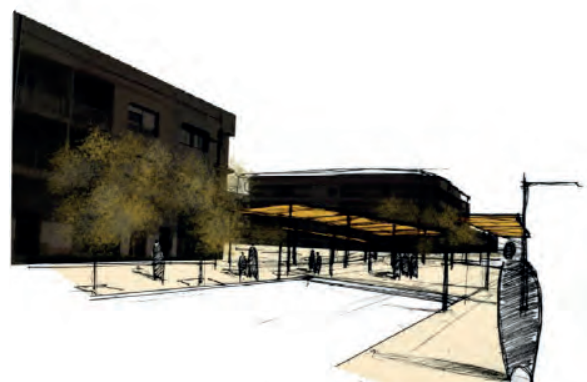


In the gaps facing landscape, the main function of these elements is to frame the visuals towards vineyards and coast, as well as to provide shaded spaces that improve the weather conditions in the summer months. On the street, these prototypes are grouped in a linear order, so as to separate the space between pedestrian and road traffic, while providing shade and configuring themselves as spaces for rest and waiting spaces for public transport.



Por último, en la plaza, estos elementos tridimensionales se agrupan y se combinan entre sí siguiendo una retícula en dos direcciones para generar espacios de mayor dimensión. Estos espacios a cubierto de mayor envergadura posibilitan la realización de actividades diversas como proyecciones de cine, representaciones teatrales, exposiciones temporales, mercados... tanto al aire libre como a cubierto, de modo que puedan utilizarse durante todo el año, en diferentes condiciones climáticas y de público.

Finally, in the square, these three-dimensional elements are grouped and combined together following a grid in two directions to generate larger spaces. These covered spaces of greater dimension make it possible to carry out diverse activities such as film screenings, theatrical performances, temporary exhibitions, markets... both outdoors and indoors, so that they can be used throughout the year, in different climatic conditions and with different audiences.



La posibilidad de ir incorporando diferentes planos de cierre, de diferentes materiales, tanto en horizontal como en vertical, dota de gran flexibilidad al sistema proyectado, de modo que este puede adaptarse con facilidad a las necesidades de los residentes a lo largo del tiempo, teniendo en cuenta la estacionalidad del turismo y la variación de la población de Teulada-Moraira entre el verano y el invierno.

The possibility of incorporating different closure planes with different materials, both horizontally and vertically, gives great flexibility to the projected system. In this way, this can be easily adapted to the needs of residents over time. The seasonality of tourism and the variation in the population of Teulada-Moraira between summer and winter must be taken into account.

valoración team #6

«accidental meeting. tasting in Teulada»

Elisabet Quintana Seguí

Profesora asociada
Departamento de Urbanismo
Universitat Politècnica de València

Esta propuesta se enfrenta al reto de trabajar en el espacio urbano de Teulada a partir del reconocimiento de la tradición productiva su territorio; la pesca en la costa de Moraira y la viña en los bancales agrícolas de Teulada. En la actualidad estas actividades conviven con una nueva realidad económica que es la del turismo, pero siguen arraigadas y su huella en el paisaje es incontestable.



La propuesta parte del análisis del funcionamiento actual de la avenida del Mediterráneo y su relación funcional y formal con el núcleo urbano y el paisaje que le rodea. Esta avenida hoy en día tiene un claro carácter de arteria de tráfico, con escaso espacio dedicado al peatón y de baja calidad urbana. Por otro lado, el equipo detecta una serie de espacios de oportunidad, vacíos urbanos que articulan visualmente y a nivel de movilidad urbana esta arteria con su entorno.

comments team #6

Elisabet Quintana Seguí

Assistant professor
Department of Urbanism
Universitat Politècnica de València

The proposal has the challenge of working in the urban space of Teulada based on the recognition of the territory's productive tradition; fishing on the coast of Moraira and vineyards on Teulada's agricultural terraces. At present, these activities coexist with the new economic reality of tourism, but they continue to be rooted and their mark on the landscape is undeniable.

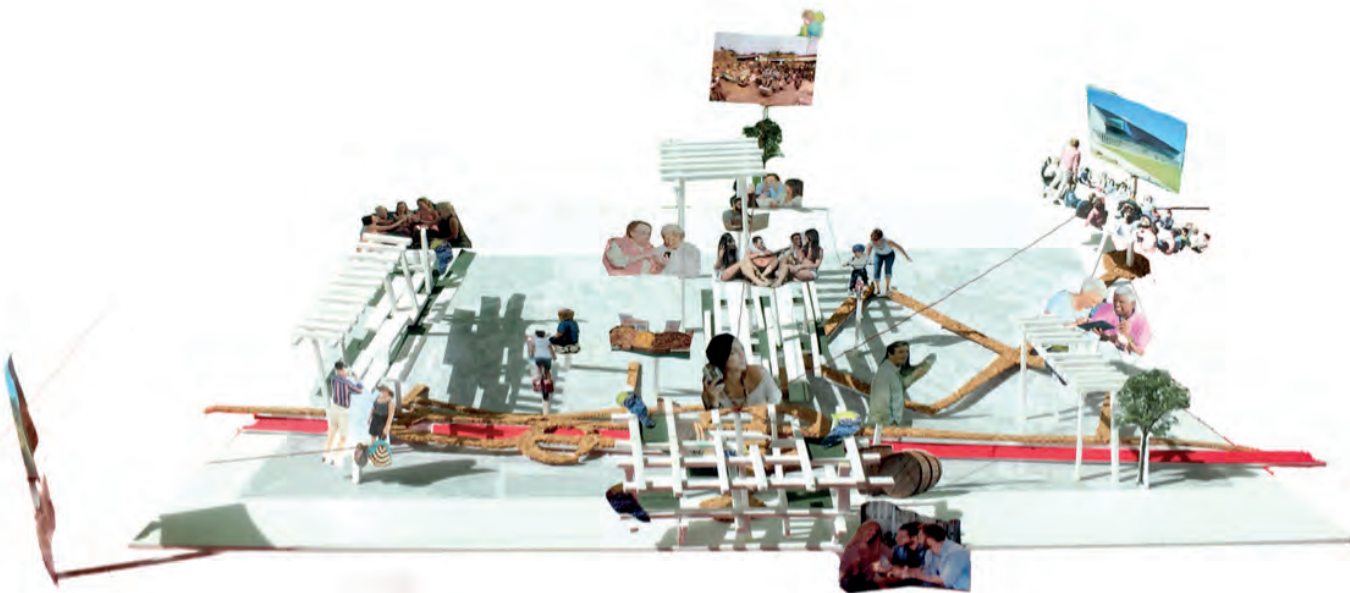


The proposal is based on the analysis of the avenida del Mediterráneo and its functional and formal relationship with the urban centre and the surrounding landscape. On the one hand, this avenue currently has a clear character of traffic artery, with little space dedicated to pedestrians and low urban quality. On the other hand, the equipment detects a series of opportunity spaces. These urban voids are visually articulated, and in terms of mobility they connect the artery to its surroundings.



A partir de un análisis de estos ámbitos de oportunidad, los nodos de actividad existentes, los elementos patrimoniales y los equipamientos culturales, se proponen una serie de itinerarios peatonales que los conecten entre ellos y con el paisaje circundante, a la vez que se constituyen en un entorno de relación y actividad para los habitantes de Teulada y sus visitantes.

Based on an analysis of: areas of opportunity, nodes of activity, heritage elements and cultural facilities, pedestrian routes connected between them and with the surrounding landscape are proposed. At the same time, it constitutes an environment of relationship and activity for the inhabitants of Teulada and its visitors.

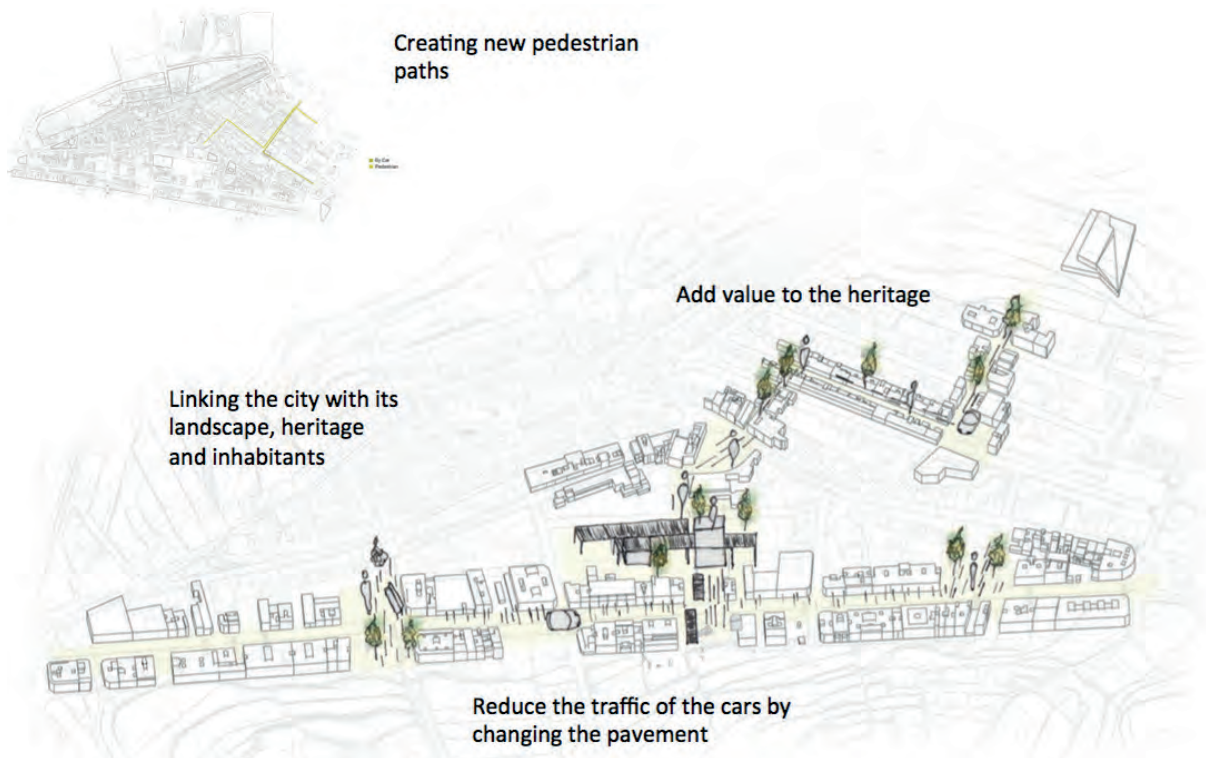


Estos recorridos se anclan en una avenida del Mediterráneo reurbanizada con un nuevo sistema de pavimentos que favorezca la pacificación del tráfico y la formación de una serie de pequeñas plazas que conecten con el sistema de recorridos creado.

These routes are linked to the redeveloped avenida del Mediterráneo by a system of paving that promotes the flow of traffic and the formation of small squares connected to the new route system.

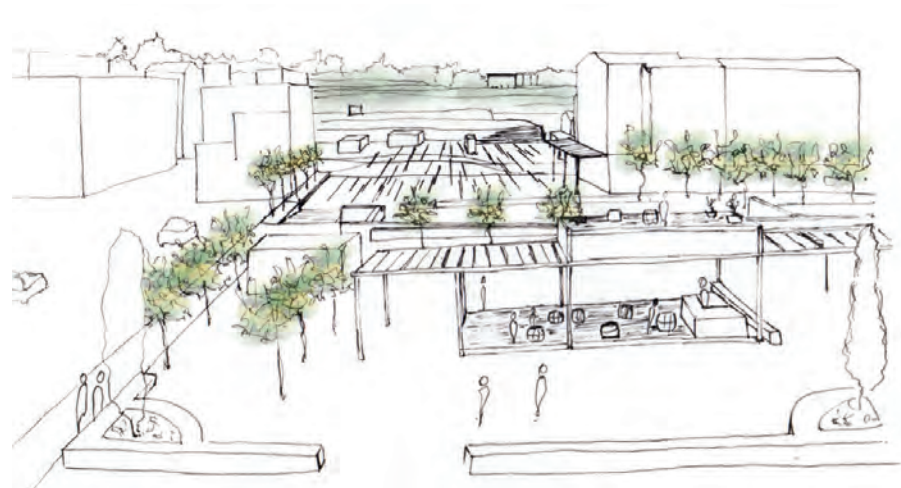
El equipo se centra especialmente en la definición de un eje urbano principal que conecta la avenida con el auditorio de música y el paisaje agrícola abanclado. Este eje articula entre ellos distintos vacíos urbanos existentes y dota de actividad el ámbito situado entre el Ayuntamiento y la Avenida creando un entorno destinado a mercado, con un nuevo tratamiento de pavimentos y añadiendo un sistema de estructuras ligeras que puedan generar sombras y albergar los puestos de venta u otras actividades.

The team is particularly focused on defining a main urban axis connecting the avenue with the music auditorium and the terraced agricultural landscape. The axis articulates different existing urban voids and provides activity in the space between the Town Hall and the Avenue. All this creates an area destined for a street market, with a new treatment of pavements and a system of light structures to generate shadows and put up the stands or other activities.



Los espacios proyectados tienen en cuenta la estructura topográfica del lugar poniendo en valor los aterrazamientos urbanos existentes y buscan las vistas hacia el entorno y los elementos patrimoniales principales.

The projected spaces take into account the topography of the place, highlighting the existing urban terraces and looking for the views towards the environment and the main heritage elements.



El nuevo mercado aporta una oportunidad de venta directa a los productores locales y también se constituye en un espacio de servicio tanto a la población residente como la visitante.

Las estructuras pueden servir también para actividades culturales o de programación libre por parte de los vecinos y vecinas de Teulada invitando a la apropiación de este espacio por parte de la población, dando sentido y contenido social a la propuesta arquitectónica.

The new market provides an opportunity for direct sales to local producers and is also a service area for the resident population and

The structures can also be used for cultural activities or free programming by the Teulada neighbourhood. Therefore, this architectural proposal wants to invite the population to appropriate this space as a space for relationships.

valoración team #7 Segundo Premio

«protected views. celebrating Teulada»

Laura Lizondo Sevilla

Profesora titular
Departamento de Proyectos Arquitectónicos
Universitat Politècnica de València

El Proyecto “Protected views. Celebrating Teulada” ganador del segundo premio del concurso implícito en este II Workshop Internacional de Arquitectura, sistematiza el proceso proyectual desde la reflexión global del respeto y valor de lo existente a la concreción de las soluciones futuras posibles en cada punto de la zona de intervención.

En una primera etapa del proyecto, los alumnos analizan y ponen en valor el patrimonio y el paisaje que circunda la avenida del Mediterráneo. Esta vía, si bien conecta el movimiento y tráfico de residentes y turistas, no permite el disfrute de las interesantes vistas urbanas y paisajísticas de los edificios históricos y los viñedos aterrazados situados a ambos lados de la misma. En segundo lugar, el equipo trata de estudiar el tejido urbano existente a fin de buscar soluciones que posibiliten la conexión buscada: el movimiento que permite el disfrute de instantáneas con el patrimonio y el paisaje.

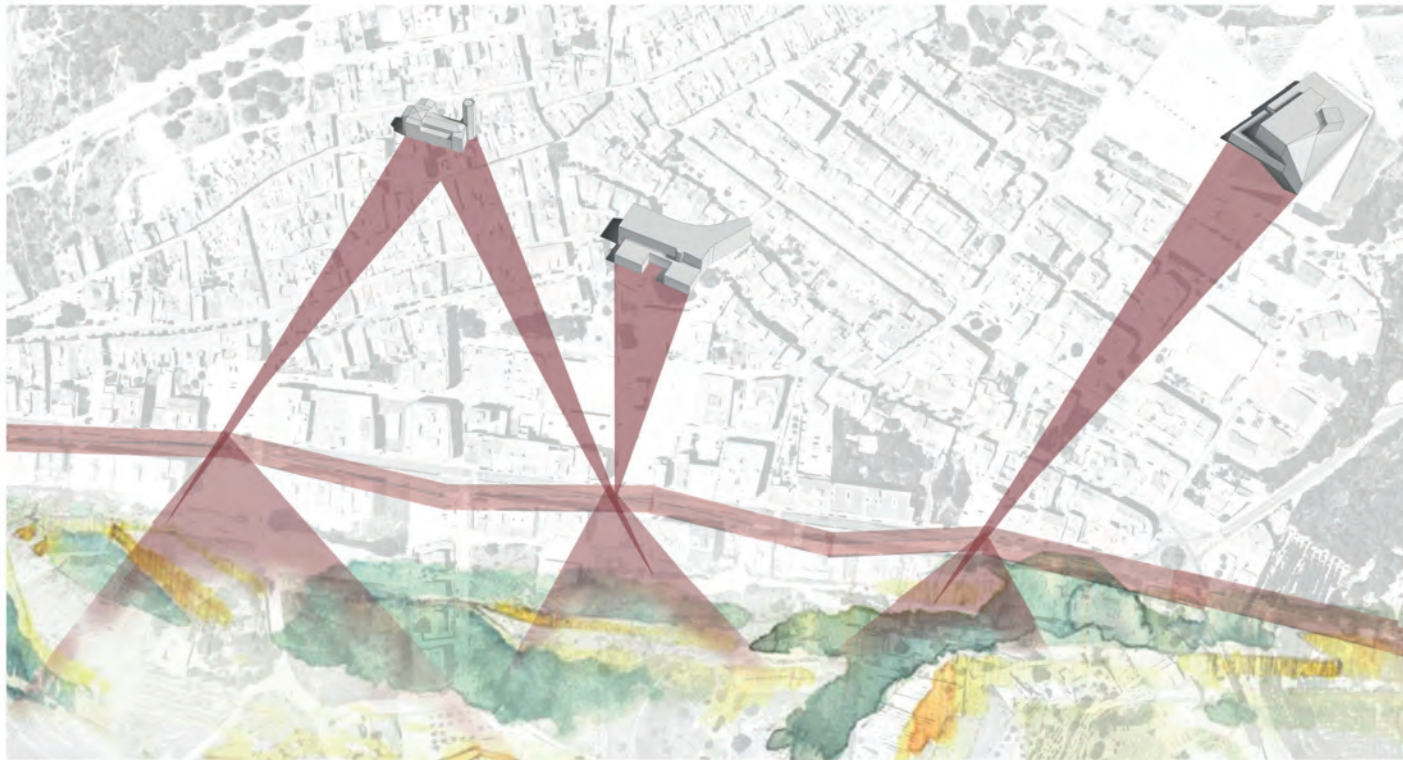
comments team #7 Second Award

Laura Lizondo Sevilla

Tenure professor
Department of Architectural Design
Universitat Politècnica de València

The Project “Protected views. Celebrating Teulada” winner of the second prize in the contest implicit in this II International Architecture Workshop, systematizes design process from the global reflection of respect and value of the existing to the realization of possible future solutions in each point of the area of intervention.

In the first stage of the project, the students analyse and highlight the importance of heritage and landscape surrounding the Mediterranean avenue. This road connects the movement and traffic of residents and tourists, but does not allow them to enjoy the interesting urban and landscape views of historical buildings and vineyards located on both sides of it. Secondly, the team studies the existing urban fabric in order to find solutions that make the desired connection possible: movement that allows views to be enjoyed with heritage and landscape.



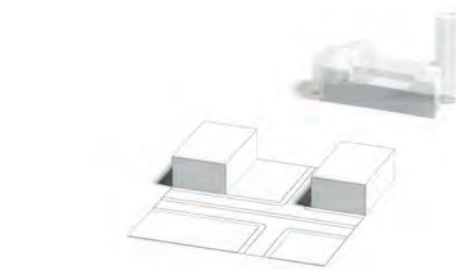
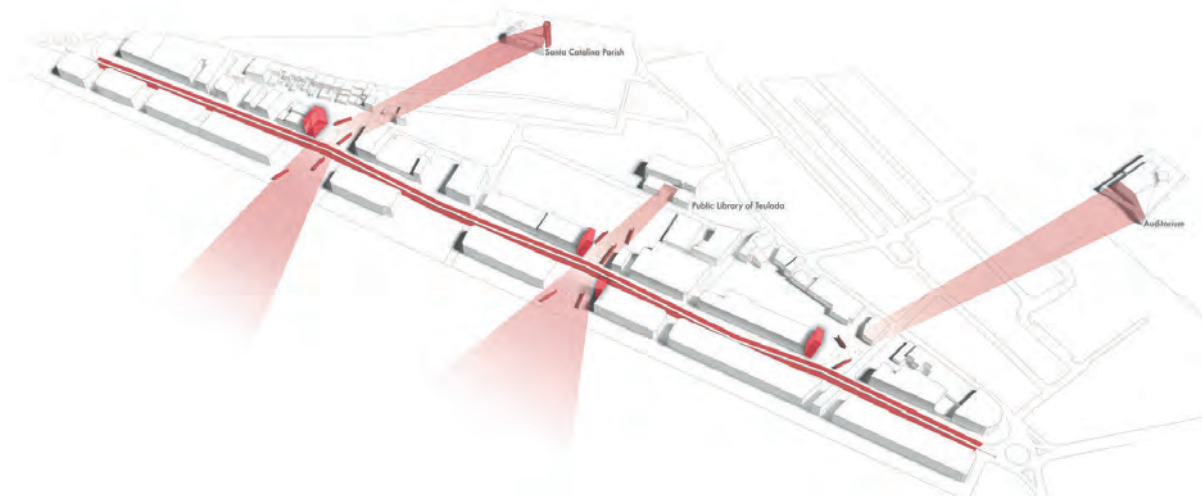
La estrategia de proyecto trabaja, por un lado, con las trazas del vial, convirtiendo la línea recta en sutiles curvas que disminuyan la velocidad de los vehículos; también para detenerse en los puntos de interés considerados como relevantes. Por otro lado, la propuesta replantea los vacíos urbanos existentes, a fin de proponer volumetrías y plazas asociadas a ellas y cuya geometría permite y cualifica las visuales perpendiculares a la avenida Mediterrànea.

The project strategy works, on the one hand, with the layout of the road, turning the straight line into subtle curves that make the vehicles sloy down. In addition to stopping these vehicles at the points of interest. On the other hand, the proposal rethinks the existing urban gaps in order to propose volumetries and squares associated with them, whose geometry allows and qualifies the visuals perpendicular to the Mediterranean avenue.

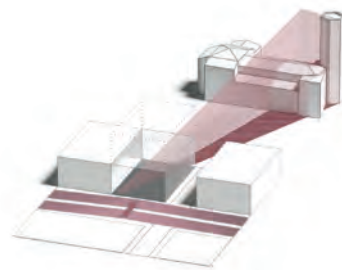


Se trata, por tanto, de un proyecto que se preocupa por el lugar en detalle, a través de una serie de procesos conceptuales de modo que la nueva intervención urbana favorezca las vistas de los puntos de referencia singulares a medida que la ciudad experimenta el desarrollo. Las visuales generadas no sólo permitirán disfrutar el paisaje, sino que también, y aprovechando la pendiente topográfica del núcleo urbano, propiciarán la 'fotografía' de la Iglesia de Santa Catalina, de la Biblioteca Municipal de Teulada e incluso el auditorio Teulada Moraira en el punto más alto del horizonte.

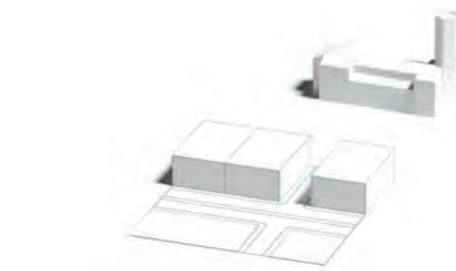
The project is concerned with the place based on a series of conceptual processes. In this way the new urban intervention favours the views of the landmarks as the city experiences development. The visuals generated not only allow us to enjoy the landscape, but also take advantage of the topographic slope of the town. In this way they will provide a 'photography' of the Church of Santa Catalina, the Teulada Municipal Library and even the Teulada Moraira auditorium at the point highest on the horizon.



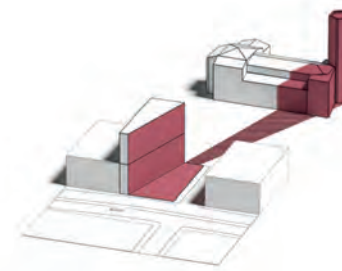
CURRENT SITUATION



PROTECTING LANDMARK VIEWS
SUBTLE CURVE OF THE AVENUE



CONVENTIONAL PLANNING APPROACH
FULL BLOCK DENSITY



INCREASING DENSITY TO ASSURE LANDMARK VIEW

Finalmente, y tras detallar una escala concreta y urbana, el proyecto retoma la escala paisajística, e introduce una serie de rutas e intervenciones suaves dentro del paisaje a fin de crear un viaje de exploración para peatones y bicicletas. El proyecto trabaja elementos objetuales como los caminos: caminos urbanos de asfalto, caminos rurales de diferentes materialidades...o las geometrías edilicias. Pero el proyecto también considera los elementos sensoriales: las visuales y perspectivas que conectan la realidad con el patrimonio y el paisaje.

Finally, and after detailing a concrete and urban scale, the project takes up the landscape scale. It also introduces a series of routes and gentle interventions within the landscape in order to create an exploration journey for pedestrians and bicycles. The project works on objective elements such as urban asphalt roads, rural roads of different materials ... or building geometries. But the project also considers the sensory elements: the visuals and perspectives that connect reality with heritage and landscape.



De este modo, puede concluirse que el proyecto estudia el diálogo con el lugar: naturaleza y ciudad. Lee el lugar, se deja envolver por él, trabaja el propósito, el significado y el objetivo del reto planteado por el Ayuntamiento de Teulada. Planea y proyecta la arquitectura como entorno: el entorno que pasa a ser parte de la vida de las personas, un lugar donde nacer, crecer, vivir y morir. Un lugar donde, más allá de la arquitectura que generemos, ocurren cosas. Al fin y al cabo la arquitectura es, por encima de todo, un ejercicio de cortesía. La arquitectura existente tiene derecho de enriquecerse y ganar con lo nuevo; y lo nuevo tiene con lo existente, deber de urbanidad, es decir, de atención y comedimiento. Así pues, no se trata de proyectar edificios, sino que proyectar entornos.

Y este concepto fue el que el jurado puso en valor en este proyecto: la revalorización del paisaje natural y urbano de Teulada a partir de criterios visuales y volumétricos trabajados desde el entendimiento del entorno. Eso y el valor añadido de una viabilidad económica y arquitectónica que hacen posible la materialización de la idea de proyecto a corto plazo.

Thus, it can be concluded that the project studies the dialogue with the place: nature and city. It reads the place, allows itself to be enveloped by it, work on the purpose, meaning and objective of the challenge posed by Teulada City Council. It plans and projects architecture as an environment: the environment that becomes part of people's lives, a place to be born, grow up, live and die. A place where, beyond the architecture we generate, things happen. After all, architecture is, above all, a courtesy exercise. Existing architecture has the right to be enriched and to gain from the new. Furthermore, the new has the duty to attend to the existing. Therefore, it is not a question of designing buildings, but of designing environments.

And it was this concept that the jury put in value in this project: the revaluation of Teulada's natural and urban landscape based on visual and volumetric criteria worked from the understanding of the environment. That and the added value of an economic and architectural feasibility that make possible the materialization of the project idea in the short-term.

conclusiones

Ivan Cabrera i Fausto

*Profesor titular y director de la Escola Tècnica Superior d'Arquitectura
Departamento de Mecánica de los Medios Continuos y Teoría de Estructuras
Universitat Politècnica de València*

Durante la última semana del mes de marzo de 2017, treinta y cuatro estudiantes y seis profesores de las titulaciones de arquitectura de la Universitat Politècnica de València y la University of the Arts London concentraron sus miradas y afilaron sus lápices para hacer de la avenida del Mediterráneo de Teulada un espacio público mejor para sus habitantes y visitantes.

Las tipologías edificatorias que configuran en la actualidad este vial son fundamentalmente bloques de viviendas de alta densidad y numerosas alturas con un interés escaso. Se ofrece así a conductores y transeúntes una percepción simplificada y errónea del tejido urbano de los barrios tradicionales y del centro histórico de Teulada, de mucho mayor interés y que quedan ahora ocultos tras estas masas construidas. Del mismo modo que los edificios que definen el lado norte de la avenida niegan el rico patrimonio arquitectónico interior de Teulada, aquellos que definen el lado sur, poseyendo idénticas características, niegan el espacio rural circundante y su magnífico valor paisajístico. La sección transversal del vial, de veinticuatro metros de anchura, posee una importante falta de masa vegetal y el espacio reservado a los viandantes se reduce a aceras de poco más de dos metros, mientras que los vehículos, que circulan normalmente en su tránsito desde la autopista hacia Moraira o viceversa, disfrutan de dos carriles por cada sentido separados por una mediana central y dos zonas de aparcamiento en cordón. A pesar de este conjunto de circunstancias ciertamente negativas, existen otras de carácter positivo y que constituyeron ventanas de oportunidad que fueron rápidamente detectadas por los siete grupos de estudiantes durante las primeras etapas del taller dedicadas al análisis. En primer lugar debe reseñarse la cercanía, casi inmediatez, del centro histórico y del centro cívico de Teulada al norte de la avenida y del entorno rural al sur de la misma. En segundo lugar, la existencia de alrededor de veinte solares que permiten puntualmente conectar visualmente el espacio del vial con los citados barrios del casco urbano y con el paisaje circundante. Por último, también merece especial atención el hecho de que las mejoras que se introduzcan para mejorar la calidad urbana de la avenida y convertirla en un espacio de convivencia más agradable, no necesitarán captar a más público, porque ya lo

conclusions

Ivan Cabrera i Fausto

*Tenure professor and director of the Higher Technical School of Architecture
Department of Continuum Mechanics and Theory of Structures
Universitat Politècnica de València*

During the last week of March 2017, thirty-four students and six professors of the degrees in architecture of the Polytechnic University of Valencia and the University of the Arts London gathered and sharpen their pencils in order to make the avenida del Mediterráneo in Teulada a better public space for locals and visitors.

The building typologies defining this avenue are mainly housing blocks with high density and many floors with little interest. Therefore, pedestrian and drivers are offered a simplified and mistaken perception of the traditional neighborhoods and the historical center of Teulada. These quarters are by far much more interesting but are nowadays hidden behind these erected masses. In the same way as those buildings on the north side of the avenue deny the rich architectural heritage of the inner neighborhoods of the town, those defining the south side of the avenue presenting the same characteristics deny the surrounding rural environment and its fabulous landscape value. The avenue cross-section and its twenty-four meters of width present a meaningful lack of plant mass. Likewise, the space for pedestrians is reduced to sidewalks with roughly two meters of width. However vehicles driving mainly from the freeway to Moraira and back enjoy two lanes for each sense separated by a median strip and two linear parking lots. In spite of this set of certainly negative circumstances, there are others with a positive character which reveal as windows of opportunity, being quickly detected by the students composing the seven teams during the first stages of the workshop which were devoted to analyze. Firstly, it must be mentioned the proximity, almost closeness, of the historical center and the civic center of Teulada to the north of the avenue and the rural environment to its south. Secondly, we must refer the existence of about twenty empty plots which make possible occasional visual connections from the public space of the avenue to the previously mentioned typical neighborhoods of the inner fabric and to the surrounding landscape. Finally, it is also remarkable the fact that any improvement introduced to enhance the urban quality of the avenue and to turn it into a more pleasant space for living, will not need to attract any public since it is already there. Indeed, the avenida del Mediterráneo is a very busy street, but nowadays

tiene. De hecho, es un vial muy concurrido, pero actualmente sólo se utiliza para el tránsito y no invita a permanecer en él.

Las propuestas elaboradas durante la segunda mitad de la semana intensiva de trabajo fueron, como se ha visto, muy diversas. Pero merece reseñarse la existencia de ciertos parámetros comunes. Los estudiantes dirigieron fundamentalmente su atención al bienestar de los habitantes de Teulada y subsidiariamente a los turistas, desde el convencimiento de que un espacio público que es atractivo para la vida diaria también lo será para una visita ocasional. Así pues, todos los grupos detectaron la necesidad de crear espacios que propiciaran la identidad, tanto colectiva como individual. Dichos espacios deberían albergar actividades culturales, recreativas, comerciales o deportivas, pero siempre con el habitante de Teulada como protagonista de las mismas y como el visitante como participante ocasional. También fue generalizado el consenso en lo referente a que el casco urbano y su entorno rural inmediato ya poseen valores patrimoniales arquitectónicos y paisajísticos suficientes. No es necesario crearlos, tan sólo ponerlos en valor y dignificarlos. Dichos polos de interés, situados respectivamente al norte y al sur de la Avenida del Mediterráneo se conectan mediante recorridos de componente fundamentalmente perpendicular a la avenida, rompiendo su linealidad y su carácter de barrera. De hecho, el diseño longitudinal de la avenida o su sección tipo recibieron, en general, una atención escasa. Tan sólo en algunas propuestas se disminuyó el número de carriles dedicados a los vehículos, se modificó el trazado rectilíneo de los mismos o se introdujeron cambios en los pavimentos o en las rasantes para mitigar la velocidad de los coches. Fue mucho más frecuente la potenciación de los mencionados recorridos norte-sur, transversales a la avenida, fundamentados en la invitación al viandante para realizar distintas actividades. Esta especie de rutas temáticas, definidas o matizadas mediante elementos urbanos sutiles, frecuentemente ambicionan conectar lo urbano con lo rural, lo arquitectónico con el paisaje de las viñas, difuminando el carácter actual de límite que la avenida supone. Los nuevos espacios generados en cada una de las siete propuestas se trabajaron en distintas escalas, desde las más generales que diseñan por completo cada uno de los itinerarios, hasta las más reducidas en la búsqueda de crear

it is only used for traffic and does not invite to stay.

Proposals developed during the second half of that intensive working week were, as previously mentioned, very different. However, the existence of certain common parameters must be mentioned. Students focused mainly on the well-being of inhabitants of Teulada and in a subsidiary manner thought of the tourists. They did so absolutely convinced that a public space which is attractive for the daily lives of locals will be interesting as well for an occasional visit. Therefore, all groups detected the need of creating spaces which favored identity not only the collective one but also the individual one. These spaces should host cultural, leisure, commercial and sport activities, but always with the Teulada inhabitants under the spotlight and with tourists as occasional participants. There was also a generalized consensus on the fact that Teulada's inner fabric and its immediate rural environment possess enough architectural and landscape heritage values. There is no need to create new ones. Placing value on the existing ones and dignifying them is more than enough. These points of interest, placed respectively to the north and to the south of the Avenida del Mediterráneo will be connected by means of paths which mainly flow perpendicularly to the avenue, breaking its linearity and its undesired role of barrier. Indeed, the longitudinal design of the avenue and its pattern cross-section got little attention in general terms. Only a few proposals reduced the number of lanes devoted to vehicles, or modified their rectilinear layout, or introduced changes in the pavements or slopes in order to diminish the speed of vehicles. It was much more frequent to find projects fostering these routes north-south, transverse to the avenue, based on a continuous invitation to pedestrian to perform different activities. This kind of thematic journeys, defined or nuanced by means of subtle urban elements, frequently aimed to connect what is urban with what is rural, architecture with the landscape of the vineyards, blurring the feature of barrier which the avenue has nowadays. Spaces newly created in each of these seven proposals were worked in different scales, ranging from the largest ones which encompass the design of a whole path, to the smallest ones seeking to create more human environments and more attractive

entornos más humanos y más apetecibles para el peatón. En la configuración de los espacios, la paleta compositiva y material frecuentemente se inspiró en lo rural. Son numerosas las referencias a los bancales, a las viñas, a la tierra seca cuarteada o a las raíces. Pero también se encuentran referencias a cuestiones culturales también presentes en el término municipal como la industria vinícola o las velas latinas. Los elementos arquitectónicos escogidos son de pequeño porte, casi reducidos a mobiliario urbano. Éste posee un carácter ligero y es frecuentemente combinable de modo que permite tanto matizar entornos de pequeña escala como espacios de mayor dimensión. Algunas propuestas reintroducen masa vegetal en los nuevos espacios generados, pero sobre todo, proliferan los elementos que proporcionan sombra, como es el caso de las marquesinas. Merece especial mención el hecho de que la totalidad de las propuestas son intervenciones sencillas, que optimizan aquello existente, minimizando los efectos de las debilidades y maximizando las fortalezas de la avenida y su entorno. Son proyectos escalables, es decir, que permiten ser emprendidos en diferentes etapas y el éxito de cada una de ellas está garantizado sin necesidad de completar la totalidad de la propuesta que, en todos los casos, suele ser de bajo coste.

El jurado, compuesto por Ángel Martínez Baldó, Profesor Titular de Escuela Universitaria del Departamento de Urbanismo de la Universitat Politècnica de València, Óscar Brito, Profesor y Director del Programa de Arquitectura del Central Saint Martins College of Art de la University of the Arts London, y Julio Sela Fernández de Córdoba, Arquitecto Municipal de Teulada, concedió dos primeros premios ex aequo, un segundo premio y una mención. Si bien pusieron en valor la dedicación, interés y calidad de las siete propuestas, destacaron de las propuestas premiadas la capacidad de crear espacios urbanos con cierta complejidad y riqueza de matices, mediante una paleta de elementos arquitectónicos inteligentemente reducida y económica.

Como herencia de este segundo Taller Internacional desarrollado en Teulada no sólo quedan siete magníficas propuestas que podrán ser retomadas por los profesionales que en el futuro reciban el encargo de acometer la mejora de este vial y el espacio urbano que lo rodea. También

for pedestrians. When configuring these spaces, the compositional and material palette frequently found inspiration in the rural world. We can find many references to the hillside terraces, vines, dry cracked soil or roots. But we can also find elements inspired in cultural matters which are present within the municipal borough boundaries such as the wine industry or the lateen sailings. The architectural elements chosen are usually of small size, almost reduced to street furniture. It displays a light appearance and is frequently combined in such a way that makes possible to define both small environments and much bigger spaces. Some proposals reintroduced plants mass in the newly created spaces. But it is much more frequent to find elements aimed to provide shadow such as canopies. The fact that all interventions are rather simple deserves special attention. Students have optimized the existing assets, minimizing their weaknesses and maximizing the strengths of the avenue and its environment. Most of the projects are scalable, which is to say that they can be undertaken by means of different stages and the success of each stage is secured without needing the completion of the whole proposal, a whole proposal which in all cases means little cost.

The jury, composed by Ángel Martínez Baldó, Tenure Professor at the Department of Urbanism of the Polytechnic University of Valencia, Óscar Brito, Professor and Director of the Degree in Architecture at the Central Saint Martins College of Art of the University of the Arts London, and Julio Sela Fernández de Córdoba, City Architect of Teulada, awarded two first prizes ex aequo, one second prize and a mention. Being true that they placed value on the commitment, interest and quality of all seven proposals, they underlined the capacity for creating certainly complex urban spaces, and the richness of hints achieved with a stark and non-expensive palette of architectural elements, which the winning projects had displayed.

As a heritage handed by this second International Workshop developed in Teulada, we have much more than seven awesome proposals which could be easily resumed by practitioners in the future when being commissioned to undertake the improvement of this avenue and the neighboring urban spaces. There are two more certainly important aspects. On one hand,

quedan dos aspectos ciertamente importantes. En primer lugar, la dignificación de las capacidades analíticas y creativas de los estudiantes y profesores de las escuelas de arquitectura puestas al servicio de la sociedad para ofrecer soluciones en aquellos contextos en los que podemos ser indudablemente útiles. Finalmente y en segundo lugar, el hecho que durante siete días el debate sobre la calidad de los espacios urbanos y de cómo los utilizamos recibió toda la atención del municipio. No cabe duda de que Teulada, año tras año, canaliza hábil y exitosamente su voluntad de progreso y su inquietud cultural a través de las distintas actividades que la Fundació de la Comunitat Valenciana Auditori Teulada Moraira organiza y patrocina. Invertir en talento es la mejor inversión para el futuro.

the dignification of the analytical and creative capacities of students and professors of schools of architecture, especially when put at the service of society in order to provide solutions in those context where architects are undoubtedly useful. On the other hand, the fact that during seven days in a row the debate on the quality of urban spaces and how we use them had the attention of all the locals. There is no doubt that, year after year, Teulada intelligently and successfully channels its desire of progress and its cultural commitment by means of a range of activities organized and sponsored by the Fundació de la Comunitat Valenciana Auditori Teulada Moraira. Investing in talent is the best investment for the future.